Ghid electronic al utilizatorului, publicat in conformitate cu "Clauzele şi condiţiile pentru ghiduri pentru utilizatori - Nokia, 7iunie 1998" ("Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998".)

Ghidul utilizatorului



9352437
Ediţia 1

Copyright Š Nokia Mobile Phones 2000. Toate drepturile rezervate.

Este interzisă reproducerea, transferul, distribuirea şi stocarea unor părţi sau a întregului conţinut al acestui material fără permisiunea prealabilă a firmei Nokia.

Nokia şi Nokia Connecting People sunt mărci înregistrate ale firmei Nokia. Alte nume de produse şi de firme menţionate în acest document pot fi mărci înregistrate sau denumiri comerciale ale propietarilor respectivi.

Nokia tune este o marcă comercială a corporaţiei Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2000. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.

Nokia duce o politică de dezvoltare continuă. Ca atare, Nokia îşi rezervă dreptul de a face modificări şi îmbunătăţiri oricărui produs descris în acest document fără notificare prealabilă.

În nici un caz Nokia nu va fi răspunzătoare pentru nici un fel de pierderi de informaţii sau de venituri sau pentru nici un fel de daune speciale, incidente, subsecvente sau indirecte, oricum s-ar fi produs.

Conţinutul acestui document trebuie luat "ca atare". Cu excepţia cazurilor prevăzute de legea aplicabilă, nici un fel de garanţii, explicite sau implicite, incluzând, dar fara a se limita la garanţiile implicite de vandabilitate şi adecvare la un scop anume, nu se oferă în legătură cu acurateţea, corectitudinea sau conţinutul acestui document. Nokia îşi rezervă dreptul de a modifica acest document sau de a-l retrage oricând fără notificare prealabilă.

Este posibil ca nu toate produsele să fie disponibile în zona dumneavoastră. Vă rugăm să consultaţi pentru aceasta cel mai apropiat dealer Nokia.

Nokia Mobile Phones
P.O. Box 100
00045 Nokia Group
Finland

Repede şi uşor

Vă mulţumim că aţi ales acest telefon! În aceste pagini găsiţi câteva indicaţii pentru utilizarea telefonului Dvs. Pentru mai multe detalii, consultaţi acest ghid al utilizatorului.

Efectuarea primului apel

Înainte de a efectua primul apel, consultaţi Pregătirea pentru utilizare de la pagina 23 pentru a învăţa cum să

- introduceţi cartela SIM,
- cum să instalaţi şi să încărcaţi acumulatorul
- şi cum să porniţi telefonul.

1. Tastaţi prefixul şi numărul de telefon, după care apăsaţi  .
2. Apăsaţi  pentru a termina convorbirea.

Funcţii de apel

Efectuarea unui apel

Tastaţi prefixul şi numărul de telefon, apoi apăsaţi  .

Răspunsul la un apel

Apăsaţi  .

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Terminarea / Respingerea unei convorbiri

Apăsaţi .

Reglarea volumului sonor

Apăsaţi pe tastele de volum de pe partea laterală a telefonului.

Reapelarea ultimului număr

Apăsaţi tasta în modul de aşteptare pentru a accesa lista ultimelor numere apelate. Parcurgeţi lista cu sau cu până ajungeţi la numărul dorit şi apăsaţi .

Apelarea curierului vocal

Apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta . Dacă vi se solicită numărul curierului vocal, tastaţi acest număr şi apăsaţi **OK**.

Apelarea cu ajutorul etichetei vocale

Mai întâi trebuie să ataşaţi o etichetă vocală numărului respectiv; consultaţi în acest scop Apelarea vocală la pagina 41. Apoi apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta de selecţie **Nume** după care pronunţaţi eticheta vocală pentru a apela numărul respectiv.

Funcţiile agendei telefonice

Memorare rapidă

Tastaţi numărul de telefon şi apăsaţi **Opţiuni**. Selectaţi *Memoraţi*, tastaţi numele şi apăsaţi **OK**.

Găsire rapidă

În modul de aşteptare, apăsaţi , tastaţi prima literă a numelui şi parcurgeţi lista cu sau cu până ajungeţi la numele dorit.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Intrarea în meniuri

Intrarea într-un meniu

Apăsaţi Meniu, parcurgeţi lista cu sau cu până ajungeţi la funcţia de meniu dorită, apoi apăsaţi Selectaţi.

Ieşirea dintr-un meniu

Apăsaţi pentru a ieşi dintr-o funcţie de meniu fără a-i modifica setările şi pentru a reveni în modul de aşteptare.

Alte funcţii importante

Blocarea / Deblocarea tastaturii

Apăsaţi Meniu, apoi (în interval de 2 secunde). Apăsaţi Deblocaţi, apoi .

Ieşire rapidă

Apăsaţi pentru a ieşi din orice funcţie şi pentru a reveni în modul de aşteptare.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Cuprins

Repede şi uşor **3**

Cuprins **6**

Pentru siguranţa Dvs. **13**

Informaţii generale **15**
Etichetele din pachetul de vânzare 15
Codul de siguranţă 15
Servicii de reţea 15
Accesorii 16
Convenţii tipografice utilizate în acest ghid 17

1.Telefonul Dvs. **18**
Indicatoarele de pe afişaj 19
Modul de aşteptare 19
Lista principalelor indicatoare în modul de aşteptare 20
Tastele de selecţie 21
Blocarea tastaturii (Protecţia tastaturii) 21
Pentru a bloca tastatura: 22
Pentru a debloca tastatura: 22
Când protecţia tastaturii este activată: 22

2.Pregătirea pentru utilizare **23**
Instalarea cartelei SIM 23
Încărcarea acumulatorului 25
Pornirea şi oprirea telefonului 26
Dacă telefonul solicită un cod PIN: 26

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Dacă telefonul solicită un cod de siguranţă: 26

3.Funcţii de apel 28

Efectuarea apelurilor şi răspunsul la apeluri 28
Efectuarea apelurilor 28
Apeluri internaţionale 28
Efectuarea unui apel cu ajutorul agendei telefonice 29
Reapelarea ultimului număr 29
Apelarea curierului vocal 29
Apelarea rapidă a unui număr de telefon 29
Răspunsul la un apel 30
Opţiuni în timpul unei convorbiri 30
Apel în aşteptare 31
Menţinere apel 32
Efectuarea unui apel în conferinţă 32
Transferul unei convorbiri 33

4.Agenda telefonică (Nume) 34

Informaţii privind agenda telefonică 34
Intrarea în funcţia de agendă telefonică 34
Selectarea agendei telefonice 35
Copierea agendelor telefonice 35
Memorarea numelor şi a numerelor 36
Setarea modului de afişare pentru numele şi numerele memorate 38
Memorarea numerelor multiple şi a articolelor de text pentru un nume 38
Adăugarea unui nou număr sau articol de text la un nume: 39
Pentru schimbarea numărului implicit procedaţi în felul următor: 40
Căutarea şi apelarea din agenda telefonică 40
Apelarea numerelor de servicii 41
Apelarea vocală 41

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Adăugarea unei etichete vocale la un număr de telefon ... 42
Efectuarea unui apel prin folosirea etichetei vocale ... 43
Redarea unei etichete vocale ... 44
Schimbarea etichetei vocale ... 44
Ştergerea unei etichete vocale ... 45
Alocarea unui număr de telefon unei taste de apelare rapidă ... 45
Efectuarea unui apel folosind tastele de apelare rapidă ... 45
Organizarea agendei telefonice ... 46
Editarea unui nume şi a unui număr ... 46
Ştergerea unui nume şi a unui număr ... 46
Expedierea şi primirea numelor şi numerelor de telefon ... 47
Copierea prin IR ... 47
Copierea nui nume şi a unui număr din telefonul Dvs. ... 47
Copierea unui nume şi a unui număr de telefon în telefonul Dvs. ... 48
Grup apelanţi ... 48
Introducerea unui nume şi a unui număr de telefon într-un grup de apelanţi ... 48
Setarea unui sunet de apel şi a unei embleme pentru un grup de apelanţi şi redenumirea unui grup de apelanţi ... 49
Eliminarea unui nume şi a unui număr dintr-un grup de apelanţi ... 50
Spaţiul din memorie ... 50

5.Folosirea meniului ... 51
Accesarea unei funcţii de meniu prin selectare ... 51
Accesarea unui meniu cu ajutorul codului său ... 52
Lista funcţiilor de meniu ... 53

6.Funcţii de meniu ... 56
Mesaje (Meniu 1) ... 56
Scrierea şi expedierea mesajelor text ... 56

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Introducerea textului cu funcţia de predicţie ... 57
Răspunsuri standard şi şabloane ... 60
Introducerea imaginilor ... 61
Citirea şi vizualizarea mesajelor text şi cu imagini ... 62
Răspunsul la un mesaj ... 63
Opţiuni speciale de expediere ... 64
Expedierea unui mesaj la mai mulţi destinatari ... 64
Expedierea unui mesaj folosind un profil pentru mesaj ... 64
Organizarea mesajelor ... 65
Directoarele Curier intrări şi Curier ieşiri ... 65
Directorul arhivă şi directoare definite de utilizator ... 65
Setări mesaje ... 67
Setări comune tuturor mesajelor ... 67
Profiluri mesaj ... 68
Registru apel (Meniu 2) ... 68
Apeluri ratate (Meniu 2-1) ... 69
Apeluri recepţionate (Meniu 2-2) ... 69
Numere formate (Meniu 2-3) ... 70
Ştergeţi ultimele apeluri (Meniu 2-4) ... 70
Durata apelului (Meniu 2-5) ... 70
Costurile de apel (Meniu 2-6) ... 71
Profiluri (Meniu 3) ... 71
Activarea unui profil utilizator ... 71
Personalizarea profilurilor ... 72
Setări pe care le puteţi personaliza ... 72
Redenumirea profilurilor ... 74
Setări (Meniu 4) ... 74
Ceas alarmă (Meniu 4-1) ... 74
Ceas (Meniu 4-2) ... 75

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Setări apel (Meniu 4-3) ... 76
Răspuns cu orice tastă (Meniu 4-3-1) ... 76
Reapelare automată (Meniu 4-3-2) ... 76
Apelare rapidă (Meniu 4-3-3) ... 76
Serviciu de apel în aşteptare (Meniu 4-3-4) ... 76
Linie pt. efect. apeluri (Meniu 4-3-5) ... 77
Sumar după apel (Meniu 4-3-6) ... 77
Apel de fax şi date (Meniu 4-3-7) ... 77
Expediere număr propriu (Meniu 4-3-8) ... 77
Setări telefon (Meniu 4-4) ... 78
Limba (Meniu 4-4-1) ... 78
Afişare info celulă (Meniu 4-4-2) ... 78
Mesaj de întâmpinare (Meniu 4-4-3) ... 78
Selecţie reţea (Meniu 4-4-4) ... 78
Confirm. acţiunile serv. SIM (Meniu 4-4-5) ... 79
Setări comunicaţii (Meniu 4-5) ... 79
Serviciu informaţii (Meniu 4-5-1) ... 79
Ascultaţi mesajele vocale (Meniu 4-5-2) ... 80
Nr. curier vocal (Meniu 4-5-3) ... 80
Editor pt. comandă servicii (Meniu 4-5-4) ... 80
Setări siguranţă (Meniu 4-6) ... 80
Solicitare cod PIN (Meniu 4-6-1) ... 81
Serviciu barare apeluri (Meniu 4-6-2) ... 81
Apelare numere permise (Meniu 4-6-3) ... 82
Grup utiliz. închis (Meniu 4-6-4) ... 82
Nivel de siguranţă (Meniu 4-6-5) ... 82
Modificare coduri acces (Meniu 4-6-6) ... 83
Reveniţi la setările din fabrică (Meniu 4-7) ... 83

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Deviere apel (Meniu 5) 84
Jocuri (Meniu 6) 85
Pentru a începe un joc nou 85
Pentru a începe un joc în doi 86
Opţiuni de joc 86
Calculator (Meniu 7) 86
Utilizarea calculatorului 87
Efectuarea unei conversii valutare 88
Agenda (Meniu 8) 89
Ecrane de agendă 89
Ecran zilnic 89
Ecran notă 89
Lista săptămânală 89
Lista de opţiuni a ecranelor agendei 90
Adăugarea unei note în agendă 90
Când telefonul emite semnalul de alarmă pentru o notă 91
Infraroşu (Meniu 9) 92
Pentru a expedia sau a primi date prin IR 92
Verificarea stării conexiunii IR 93
Explorare (Meniu 10) 93
Memorarea sau editarea setărilor pentru conexiune pentru un set de conexiune 94
Memorarea unei adrese de pagină iniţială 95
Utilizarea serviciilor 95
Activarea unui set de conexiune 96
Utilizarea unui serviciu 96
Pentru a ieşi din modul de parcurgere 97
Memorarea unui serviciu ca serviciu memorat 97
Utilizarea unui serviciu înregistrat ca serviciu memorat 97
Golirea arhivei 98

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Certificate de siguranţă ... 98
Servicii SIM (Meniu 11) ... 99

7.Comunicaţii de date şi fax ... 100
Conectarea telefonului la un calculator ... 100
Instalarea aplicaţiilor de comunicaţie şi a driverelor pentru modem ... 100
HSCSD - High Speed Circuit Switched Data ... 101
Utilizarea aplicaţiilor de comunicaţii ... 101

8.Informaţii importante ... 103
Scoaterea şi înlocuirea etichetei personale ... 103
Scoaterea etichetei ... 103
Înlocuirea etichetei ... 104
Coduri de acces ... 104
Codul de siguranţă (5 cifre) ... 104
Codul PIN (4 până la 8 cifre) ... 105
Codul PIN2 (4 până la 8 cifre) ... 105
Codul PUK (8 cifre) ... 105
Codul PUK2 (8 cifre) ... 105
Parola de barare ... 105
Informaţii referitoare la acumulator ... 106
Încărcarea şi descărcarea acumulatorului ... 106
Utilizarea acumulatoarelor ... 107

Protecţie şi întreţinere ... 108

Informaţii importante de siguranţă ... 109

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Pentru siguranţa Dvs.



Citiţi aceste instrucţiuni simple. Nerespectarea normelor poate fi periculoasă sau ilegală. Informaţii suplimentare detaliate sunt date în acest manual.



SIGURANŢA CIRCULAŢIEI - ÎNAINTE DE TOATE.
Nu folosiţi telefonul mobil în timp ce conduceţi. Parcaţi mai întâi maşina.



INTERFERENŢE
Toate telefoanele mobile pot intra în interferenţă, ceea ce le-ar putea afecta performanţele.



DECONECTAŢI ÎN SPITALE
Respectaţi toate regulile şi instrucţiunile. Deconectaţi telefonul în apropierea echipamentelor medicale.



DECONECTAŢI ÎN AVION
Telefoanele mobile pot cauza interferenţe. Folosirea telefoanelor mobile este interzisă de lege la bordul avioanelor.



DECONECTAŢI LA ALIMENTAREA CU CARBURANŢI
Nu folosiţi telefonul în staţiile de alimentare cu carburant. Nu folosiţi telefonul mobil în apropierea carburanţilor sau a substanţelor chimice.



DECONECTAŢI ÎN ZONE UNDE AU LOC EXPLOZII
Nu folosiţi telefonul în zone unde au loc explozii. Ţineţi cont de restricţii şi respectaţi regulile şi instrucţiunile.



FOLOSIŢI CU GRIJĂ
Folosiţi-l numai în poziţie normală (la ureche). Evitaţi contactul inutil cu antena.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.



APELAŢI LA SERVICE DE SPECIALITATE
Instalarea sau repararea echipamentelor trebuie efectuată numai de personal specializat.



ACCESORII ŞI ACUMULATORI
Folosiţi numai accesorii şi acumulatori omologaţi. Nu conectaţi la produse incompatibile.



CONECTAREA LA ALTE ECHIPAMENTE
Când conectaţi la orice alt echipament, citiţi manualul de utilizare al acestuia pentru instrucţiunile de siguranţă. Nu conectaţi la produse incompatibile. Nu uitaţi să faceţi copii de siguranţă ale tuturor informaţiilor importante.



EFECTUAREA DE CONVORBIRI
Asiguraţi-vă că telefonul este pornit şi funcţionează. Formaţi numărul de telefon, inclusiv prefixul. Apoi apăsaţi . Pentru a încheia o convorbire apăsaţi . Pentru a răspunde la apel apăsaţi .



APELURI TELEFONICE ÎN CAZ DE URGENŢĂ
Asiguraţi-vă că telefonul este pornit şi funcţionează. Apăsaţi de câte ori este necesar (de ex. când terminaţi o convorbire, când ieşiţi dintr-un meniu, etc.) pentru a şterge afişajul. Formaţi numărul de urgenţă, apoi apăsaţi . Comunicaţi locul în care vă aflaţi. Nu încheiaţi convorbirea până nu vi se cere acest lucru în mod expres.



MĂSURI DE SIGURANŢĂ LA INFRAROŞU
Nu îndreptaţi fasciculul IR spre ochii cuiva şi nu interferaţi cu fasciculele altor aparate cu IR.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Informaţii generale

Acest capitol prezintă câteva informaţii generale despre noul Dvs. telefon Nokia şi despre acest ghid de utilizare.

Etichetele din pachetul de vânzare

Etichetele conţin informaţii importante pentru service şi pentru alte acţiuni de asistenţă a clienţilor.

Ataşaţi eticheta B pe pagina 2 a acestui ghid.

Ataşaţi eticheta cu textul "ITEM" şi "IMEI" pe invitaţia pentru clubul Nokia care se găseşte în pachetul de vânzare.

Codul de siguranţă

Codul de siguranţă setat în fabrică este 12345. Pentru a evita utilizarea neautorizată a telefonului Dvs., modificaţi codul în meniul *Setări*; consultaţi Nivel de siguranţă (Meniu 4-6-5) la pagina 82 şi Modificare coduri acces (Meniu 4-6-6) la pagina 83. Păstraţi noul cod secret şi într-un loc separat de telefonul Dvs.

Servicii de reţea

Telefonul mobil descris în acest manual este omologat pentru a funcţiona în reţelele EGSM900 şi GSM1800.

Reţineţi că funcţionarea în bandă dublă este o caracteristică dependentă de reţea. Verificaţi la furnizorul Dvs. de servicii dacă puteţi utiliza banda dublă şi dacă vă puteţi abona la această facilitate.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

O serie de caracteristici descrise în acest ghid se numesc servicii de reţea. Acestea sunt servicii speciale oferite de furnizorii de servicii pentru telefonia mobilă. Pentru a putea beneficia de aceste Servicii de Reţea trebuie să vă înregistraţi la furnizorului Dvs. local de servicii şi să obţineţi instrucţiunile pentru utilizarea acestora.

Accesorii

Următoarele acumulatoare reîncărcabile sunt omologate de către producător pentru telefonul Dvs.: acumulatoarele Li-Ion tip BLS-2N şi BLS-4, acumulatoarele NiMH tip BMS-2S şi BMS-2V, acumulatorul Li-Polymer tip BPS-1.

Acest aparat est proiectat să funcţioneze cu alimentare de la încărcătoarele ACP-7, ACP-8, ACP-9 şi LCH-9. Folosirea altor surse de energie va anula orice aprobare dată acestei aparaturi şi poate fi periculoasă.



Atenţie! Utilizaţi doar acumulatori, încărcătoare şi accesorii aprobate de producător pentru acest model de telefon. Utilizarea altor tipuri va anula orice aprobare sau garanţie acordată pentru telefon şi poate constitui un pericol.

Pentru procurarea de accesorii aprobate adresaţi-vă distribuitorului Dvs.

Când deconectaţi cablul de alimentare al oricărui accesoriu, apucaţi de ştecker şi nu de cablu.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Convenţii tipografice utilizate în acest ghid

Textul afişat pe ecranul telefonului este tipărit cu caractere cursive, de exemplu *Apel în curs*.

Textele afişate pe ecran referitoare la tastele de selecţie sunt tipărite cu caractere aldine, de exemplu **Răsp.**. În textul ghidului sunt prezentate numai textele asociate tastelor de selecţie, fără simbolurile acestora.

În acest ghid toate apăsările de taste sunt reprezentate prin pictograme ale acestora, cum ar fi  sau  .

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

1. Telefonul Dvs.

Telefonul este prevăzut cu tastele prezentate mai jos.



Tasta de pornire: Porneşte sau opreşte telefonul. O scurtă apăsare a acestei taste în modul de aşteptare sau în timpul unei convorbiri are ca efect afişarea listei profilurilor. O scurtă apăsare a tastei de pornire atunci când vă aflaţi în funcţiile de agendă telefonică sau de meniu va aprinde iluminarea afişajului pentru o durată de 15 secunde.

Taste de selecţie: Fiecare din aceste taste realizează funcţia indicată de textul afişat pe ecran deasupra lor, de exemplu Selectaţi sau OK.

Taste de parcurgere: Folosiţi aceste taste pentru a parcurge liste de nume, numere de telefon, meniuri sau opţiuni de setare.

Apelează un număr de telefon şi răspunde la un apel. Dacă telefonul este în modul de aşteptare: afişează ultimul număr format.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

1. Tasta de pornire
2. Portul de infraroşu (IR)
3. Tastele de volum
4. Conectoare pentru dispozitive externe

Termină o convorbire sau respinge un apel. De asemenea, cu această tasta se iese oricând din orice funcţie.

Introduce numere şi caractere. 1 apelează curierul vocal dacă se apasă şi este menţinută apăsată.

Utilizate în diverse scopuri în cadrul funcţiilor.

Tastele de volum: Tasta superioară măreşte iar tasta inferioară reduce volumul audiţiei.

Indicatoarele de pe afişaj

Indicatoarele şi pictogramele de pe afişaj vă informează despre modul de lucru al telefonului Dvs.

Modul de aşteptare

Indicatoarele descrise mai jos sunt afişate când telefonul este pregătit de utilizare şi dacă nu au fost introduse caractere de către utilizator. Acest ecran corespunde modului de aşteptare.



XXXXXXX

Indică reţeaua celulară în care este utilizat telefonul în momentul respectiv.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.


Indică nivelul semnalului din reţeaua celulară în locul în care vă aflaţi. Cu cât bara este mai lungă, cu atât semnalul este mai puternic.


Indică nivelul de încărcare al acumulatorului. Cu cât bara este mai lungă, cu atât bateria este mai încărcată.

Lista principalelor indicatoare în modul de aşteptare

În afara celor trei indicatori de mai sus, în modul de aşteptare pot fi afişate una sau mai multe din pictogramele următoare:


Indică faptul că aţi primit unul sau mai multe mesaje text sau cu imagini. Consultaţi Mesaje (Meniu 1) la pagina 56.

Indică faptul că aţi primit unul sau mai multe mesaje vocale. Consultaţi Mesaje (Meniu 1) la pagina 56.

Indică faptul că telefonul nu sună la primirea unui apel. Consultaţi Profiluri (Meniu 3) la pagina 71.

Indică faptul că tastatura telefonului este blocată. Consultaţi Blocarea tastaturii (Protecţia tastaturii) la pagina 21.

Indică faptul că aţi setat ceasul cu alarmă pe *Pornit*. Consultaţi Ceas alarmă (Meniu 4-1) la pagina 74.

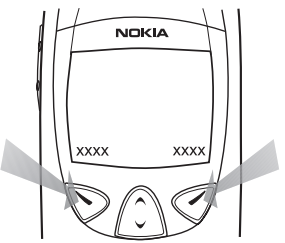
Indică faptul că toate apelurile la telefonul Dvs. sunt redirecţionate. Consultaţi Deviere apel (Meniu 5) la pagina 84.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Indică faptul că apelurile Dvs. sunt limitate la un grup închis de utilizatori (serviciu de reţea). Consultaţi Grup utiliz. închis (Meniu 4-6-4) la pagina 82.

Tastele de selecţie

Sub afişaj se află cele două taste de selecţie:



Funcţia realizată de aceste taste depinde de textele explicative afişate deasupra acestora. De exemplu, dacă deasupra tastei apare textul **Meniu**, prin apăsarea acestei taste se intră în funcţiile de meniu.

În mod similar, apăsarea tastei având afişat textul **Nume** permite accesul la funcţiile de agendă telefonică. Prin apăsarea şi menţinerea apăsată a tastei **Nume** se activează apelarea vocală.

În acest ghid tastele de selecţie sunt indicate prin textul explicativ aferent, tipărit cu litere aldine.

Blocarea tastaturii (Protecţia tastaturii)

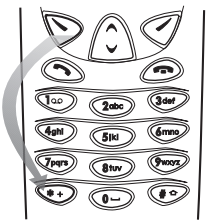
Această funcţie permite blocarea tastaturii cu scopul de a preveni apăsarea accidentală a tastelor (de exemplu când telefonul se află în buzunarul sau în poşeta Dvs.).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Pentru a bloca tastatura:

Aflându-vă în modul de aşteptare, apăsaţi Meniu şi apoi, în interval de două secunde tasta *+.

Când tastatura este blocată, în partea superioară a afişajului apare .



Pentru a debloca tastatura:

Apăsaţi Deblocaţi şi apoi *+.

Când protecţia tastaturii este activată:

Pentru a răspunde la un apel, apăsaţi . Pentru a termina o convorbire sau pentru a respinge un apel, apăsaţi . Pe durata unei convorbiri, telefonul poate fi folosit în mod normal.

Notă: Dacă blocarea tastaturii este activată, se pot efectua convorbiri la numerele de urgenţă din memoria telefonului (de exemplu 112 sau alte numere oficiale de urgenţă).

Tastaţi numărul de urgenţă şi apăsaţi . Numărul va fi afişat numai după ce aţi tastat ultima cifră.

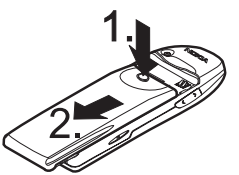
©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2. Pregătirea pentru utilizare

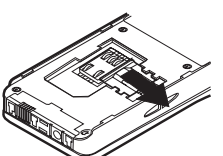
Instalarea cartelei SIM

- Nu lăsaţi cartelele miniaturale SIM la îndemâna copiilor mici.
- Cartela SIM şi contactele sale pot fi uşor deteriorate prin zgâriere sau prin îndoire, astfel că va trebui să fiţi foarte atenţi când manipulaţi, introduceţi sau scoateţi această cartelă.
- Înainte de a instala cartela SIM, verificaţi dacă telefonul este oprit şi apoi scoateţi acumulatorul.

1. Cu partea din spate a telefonului orientată spre Dvs., apăsaţi clapeta de prindere (1.). Scoateţi afară acumulatorul din telefon (2.).

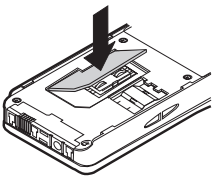


2. Eliberaţi suportul cartelei SIM deplasându-l spre dreapta.

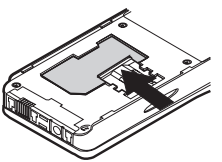


©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

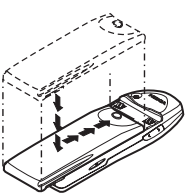
3. Introduceţi cartela SIM cu colţul teşit plasat în dreapta jos şi cu suprafaţa contactelor aurite orientată în jos.



4. Deplasaţi suportul cartelei spre stânga pentru a fixa cartela în locaşul său.



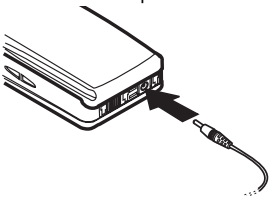
5. Plasaţi acumulatorul pe partea din spate a telefonului şi împingeţi-l în sus pe corpul telefonului, până ce se fixează în locaşul său.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Încărcarea acumulatorului

1. Conectaţi firul de la încărcător la conectorul din partea inferioară a telefonului.



2. Conectaţi încărcătorul la o priză de curent alternativ. Indicatorul acumulatorului va începe să se modifice.

   Dacă telefonul este pornit, va fi afişat pentru scurt timp textul *Încarcă*. Pe durata încărcării puteţi utiliza telefonul în mod normal.

   Dacă acumulatorul este complet descărcat, vor trebui să treacă mai multe minute până când indicatorul de încărcare va apare pe afişaj şi până când vor putea fi efectuate apeluri.

   Durata încărcării depinde de încărcător şi de acumulator. De exemplu, încărcarea unui acumulator BLS-2 durează cca. 4 ore.

3. Acumulatorul este complet încărcat atunci când indicatorul de încărcare încetează să mai evolueze iar pe ecran este afişat pentru scurt timp textul *Baterie încărcată* (dacă telefonul este pornit).
4. Deconectaţi încărcătorul mai întâi de la priza de curent alternativ şi apoi de la telefon.

Dacă este afişat textul *Nu încarcă*, rezultă că încărcarea a fost întreruptă. Aşteptaţi un moment, după care deconectaţi încărcătorul, reconectaţi-l şi încercaţi din nou. Dacă şi de această dată nu are loc încărcarea acumulatorului, luaţi legătura cu distribuitorul Dvs.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Pentru mai multe informaţii, consultaţi Informaţii referitoare la acumulator la pagina 106.

Pornirea şi oprirea telefonului

Apăsaţi şi menţineţi apăsată pentru o secundă tasta .



Dacă telefonul solicită un cod PIN:

Codul PIN este livrat, de obicei, împreună cu cartela SIM.

- Tastaţi codul PIN (afişat sub forma ****), apoi apăsaţi OK.
  Consultaţi şi Coduri de acces la pagina 104.

Dacă telefonul solicită un cod de siguranţă:

- Tastaţi codul de siguranţă (afişat sub forma *****), apoi apăsaţi OK.
  Consultaţi şi Coduri de acces la pagina 104.

Atenţie! Nu porniţi aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferenţe sau pericole.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.



Notă: Telefonul Dvs. dispune de o antenă încorporată. Ca şi în cazul oricărui aparat de emisie radio nu atingeţi antena în mod inutil când telefonul este pornit. Contactul cu antena afectează calitatea convorbirii şi poate provoca funcţionarea telefonului la un nivel de consum mai ridicat decât este necesar în mod normal. Evitarea contactului cu antena în timpul convorbirii optimizează performanţele antenei şi măreşte durata de convorbire a telefonului.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. Funcţii de apel

Efectuarea apelurilor şi răspunsul la apeluri

Efectuarea apelurilor

1. Tastaţi numărul de telefon, inclusiv prefixul.

   Pentru a modifica un număr afişat pe ecran, apăsaţi tasta pentru a deplasa cursorul la dreapta şi pentru a deplasa cursorul la stânga. Apăsaţi **Anulaţi** pentru a şterge caracterul de la stânga cursorului.

2. Apăsaţi pentru a apela numărul.
3. Apăsaţi pentru a termina convorbirea (sau pentru a anula o încercare de apelare).

Poziţia normală: Ţineţi telefonul ca pe oricare alt telefon.

Observaţie: Când folosiţi telefonul cu setul auto CARK-91, puteţi trece din modul de lucru fără comenzi manuale în modul privat prin ridicarea microreceptorului extern HSU-1. Pentru a reveni în modul fără comenzi manuale, apăsaţi mai întâi, **Opţiuni** şi aşezaţi microreceptorul în locaşul său în interval de 5 secunde.

Apeluri internaţionale

1. Apăsaţi de două ori tasta pentru prefixul internaţional (caracterul + înlocuieşte codul de acces internaţional).
2. Tastaţi codul de ţară, prefixul zonal fără 0 şi numărul de telefon.
3. Pentru a apela numărul, apăsaţi .

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Efectuarea unui apel cu ajutorul agendei telefonice

1. Apăsaţi **Nume**.
2. Apăsaţi **Selectaţi** atunci când este evidenţiată opţiunea *Căutaţi*.
3. Tastaţi prima literă a numelui şi apăsaţi **Căutaţi**.
4. Folosiţi tastele şi pentru a ajunge la numele dorit.
5. Apăsaţi .

Reapelarea ultimului număr

Ultimele zece numere de telefon pe care le-aţi apelat sau aţi încercat să le apelaţi sunt reţinute în memoria telefonului. Pentru a reapela unul din aceste ultime numere formate:

1. În modul de aşteptare, apăsaţi o dată tasta pentru a accesa lista cu ultimele numere formate.
2. Folosiţi tastele sau pentru a ajunge la numărul sau numele dorit.

Apelarea curierului vocal

1. În modul de aşteptare, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta 1.
2. Dacă telefonul solicită numărul curierului vocal, tastaţi acest număr şi apăsaţi **OK**. Puteţi obţine acest număr de la furnizorul Dvs. de servicii. Pentru a edita ulterior acest număr, consultaţi Nr. curier vocal (Meniu 4-5-3) la pagina 80.

Apelarea rapidă a unui număr de telefon

Dacă aţi alocat un număr de telefon uneia din tastele de apelare rapidă (2abc până la 9wxyz), puteţi apela acel număr de telefon într-unul din următoarele moduri:

- Apăsaţi tasta corespunzătoare de apelare rapidă, după care apăsaţi .

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- Dacă funcţia *Apelare rapidă* este setată pe *Pornită*: Apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta corespunzătoare de apelare rapidă (2abc până la 9wxyz) până când se iniţiază apelul.

  Consultaţi Alocarea unui număr de telefon unei taste de apelare rapidă la pagina 45 şi Apelare rapidă (Meniu 4-3-3) la pagina 76.

Observaţie: Apăsarea şi menţinerea apăsată a tastei 1 are ca efect apelarea numărului curierului vocal.

Răspunsul la un apel

1. Pentru a răspunde la un apel, apăsaţi .
2. Apăsaţi pentru a termina o convorbire.

Indicaţie: Pentru a respinge un apel, apăsaţi . Dacă este activată funcţia *Deviaţi dacă este ocupat* cu scopul de a redirecţiona apelurile la curierul Dvs. vocal, de exemplu, respingerea unui apel va avea ca efect şi devierea acestuia. Consultaţi Deviere apel (Meniu 5) la pagina 84.

Opţiuni în timpul unei convorbiri

Telefonul Dvs. dispune de o serie de funcţii pe care le puteţi utiliza în timpul unei convorbiri. Multe din aceste opţiuni sunt servicii de reţea.

Apăsând **Opţiuni** în timpul unei convorbiri, pot fi disponibile unele din opţiunile următoare sau toate aceste opţiuni:

- *Blocaţi* sau *Deblocaţi* (pentru a bloca sau a debloca un apel)
- *Apel nou* (pentru a efectua un apel în timp ce aveţi o convorbire în curs de desfăşurare)

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- *Expediaţi DTMF* (pentru a expedia secvenţe de tonuri DTMF memorate în agenda telefonică, de exemplu parole sau numere de conturi bancare)
- *Term. apeluri* (pentru a termina toate apelurile)
- *Agendă telefon* (pentru a accesa agenda telefonică)
- *Meniu* (pentru a accesa meniul)
- *Mut* (pentru a dezactiva microfonul telefonului)
- *Transferaţi* (pentru a comuta între convorbirea activă şi cea menţinută)
- *Transfer* (pentru a conecta apelul menţinut cu convorbirea în curs şi pentru a vă deconecta de la această legătură)

Apel în aşteptare

Acest serviciu de reţea vă permite să răspundeţi la un apel intrat în timp ce aveţi o convorbire în curs, dacă aţi activat funcţia de meniu *Serviciu de apel în aşteptare* (Meniu 4-3-4).

1. Apăsaţi **Răsp.** sau  . Prima convorbire trece în aşteptare.
2. Pentru a comuta între cele două convorbiri, apăsaţi **Transf.** sau  .
3. Pentru a termina convorbirea activă, apăsaţi  , (sau pentru a termina ambele convorbiri în acelaşi timp, apăsaţi **Opţiuni**, parcurgeţi până la *Term. apeluri* şi apăsaţi **OK**.)



Indicaţie: Dacă nu doriţi să răspundeţi la un apel, puteţi să îl ignoraţi sau puteţi să îl respingeţi. Pentru a respinge un apel, apăsaţi **Opţiuni**, apoi selectaţi *Respingeţi* şi apăsaţi **OK**. Dacă aţi activat opţiunea de redirecţionare a apelurilor *Deviaţi dacă este ocupat* (Meniu 5-2), un apel respins va fi, de asemenea, deviat.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Menţinere apel

Acest serviciu de reţea vă permite să efectuaţi un alt apel în timp ce aveţi o convorbire în desfăşurare.

1. Apăsaţi **Blocaţi**. Prima convorbire trece în aşteptare.
2. Efectuaţi al doilea apel.
3. Pentru a comuta între cele două convorbiri, apăsaţi **Transf.** sau  .

   Pentru a termina convorbirea activă, apăsaţi  .



Indicaţie: Puteţi, de asemenea, să blocaţi temporar microfonul pentru una din linii. Apăsaţi **Opţiuni**, parcurgeţi lista cu  sau cu  până ajungeţi la *Mut*. Când doriţi să reluaţi convorbirea pentru care aţi blocat microfonul, apăsaţi **Micr.**.

Efectuarea unui apel în conferinţă

Acest serviciu de reţea permite unui număr de până la şase persoane să participe la o conferinţă telefonică.

1. Apelaţi-l pe primul participant.
2. Apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi opţiunea *Apel nou* şi apăsaţi **Selectaţi**. Efectuaţi apelul la al doilea participant. Primul apel trece în aşteptare.
3. Pentru a conecta primul participant la conferinţă, apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi opţiunea *Conferinţă* şi apăsaţi **Selectaţi**.
4. Pentru a introduce o nouă persoană în conferinţă, repetaţi secvenţele 2 şi 3.
5. Pentru a avea o discuţie particulară cu unul din participanţi, procedaţi în felul următor:

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- Apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi opţiunea *Privat* şi apăsaţi **Selectaţi**, apoi alegeţi participantul dorit şi apăsaţi **OK**. După ce aţi terminat discuţia particulară, reveniţi în conferinţă în modul descris în secvenţa 3.

6. Pentru a termina conferinţa, apăsaţi  .

Transferul unei convorbiri

Când aveţi o convorbire activă şi una în aşteptare, acest serviciu de reţea vă permite să interconectaţi pe cei doi corespondenţi şi să vă deconectaţi de la legătura stabilită între ei.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

4. Agenda telefonică (Nume)

Informaţii privind agenda telefonică

Numele şi numerele de telefon le puteţi memora în agenda telefonică internă a telefonului sau în memoria cartelei SIM. Puteţi folosi numai una dintre memorii la un moment dat. În legătură cu memorarea numelor şi a numerelor de telefon consultaţi Memorarea numelor şi a numerelor la pagina 36.

- Agenda telefonică internă a telefonului poate memora 500 nume cu câte 3 numere şi cu o notă de text pentru fiecare nume. Totuşi, dacă aveţi memorate mai puţin de 500 de nume în agenda telefonică internă, puteţi memora până la 5 numere şi două note de text pentru fiecare nume. Consultaţi în legătură cu aceasta Memorarea numerelor multiple şi a articolelor de text pentru un nume la pagina 38.
- Telefonul acceptă cartele SIM care pot memora până la 250 nume şi numere de telefon.

Intrarea în funcţia de agendă telefonică

- Dacă telefonul se află în modul de aşteptare: Apăsaţi **Nume**, alegeţi cu sau cu funcţia dorită şi apăsaţi **Selectaţi**.

  În timpul unei convorbiri: Apăsaţi **Opţiuni**, parcurgeţi cu sau cu până la *Agendă telefon* şi apăsaţi **Selectaţi**. Alegeţi funcţia dorită şi apăsaţi **Selectaţi**.

Indicaţie: Pentru a accesa rapid lista cu numele şi numerele memorate, apăsaţi sau atunci când telefonul este în modul de aşteptare.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Linia de titlu din partea superioară a afişajului vă ajută să identificaţi unde vă aflaţi în agenda telefonică.

Selectarea agendei telefonice

Puteţi seta telefonul astfel încât, pentru memorarea numelor şi numerelor, să folosească fie agenda telefonică internă, fie memoria cartelei SIM.

Observaţie: Dacă doriţi să memoraţi numere multiple şi articole de text pentru anumite nume sau dacă doriţi să alocaţi etichete vocale anumitor numere, trebuie să setaţi telefonul pentru utilizarea agendei telefonice interne. Dacă aveţi numere memorate pe cartela SIM, copiaţi-le mai întâi în memoria telefonului. Consultaţi Copierea agendelor telefonice la pagina 35.

1. Dacă telefonul este în modul de aşteptare, apăsaţi **Nume**.
2. Parcurgeţi cu sau cu până la *Opţiuni* şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Apăsaţi **Selectaţi** când este afişată opţiunea *Memorie în uz*.
4. Alegeţi opţiunea *Telefon* (pentru a seta telefonul să utilizeze agenda telefonică internă) sau opţiunea *Cartela SIM* (pentru a seta telefonul să utilizeze memoria cartelei SIM), apoi apăsaţi **Selectaţi**.

Observaţie: După ce se schimbă cartela SIM, se selectează automat agenda telefonică a cartelei SIM.

Copierea agendelor telefonice

Puteţi copia nume şi numere de telefon din memoria telefonului în memoria cartelei SIM şi invers.

1. În modul de aşteptare, apăsaţi **Nume**.
2. Alegeţi opţiunea *Copiaţi* şi apăsaţi **Selectaţi**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. Alegeţi cu sau cu sensul de copiere dorit (*De la telefon pe cartela SIM* sau *De pe cartela SIM la telefon*) şi apăsaţi **Selectaţi**.
4. Alegeţi una din opţiunile *Pe rând*, *Copiaţi tot* sau *Nr. predefinite* şi apăsaţi **Selectaţi**.

   Dacă aţi selectat *Pe rând*, alegeţi numele pe care doriţi să le copiaţi şi apăsaţi **Copiaţi**.

   Reţineţi că, dacă efectuaţi copierea *De pe cartela SIM la telefon*, textul *Nr. predefinite* nu este afişat.
5. Selectaţi dacă doriţi să păstraţi numele şi numerele originale.
6. Dacă aţi selectat *Copiaţi tot* sau *Nr. predefinite*, apăsaţi **OK** atunci când textul *Încep copierea?* este afişat pe ecran.

Memorarea numelor şi a numerelor

1. Apăsaţi **Nume**, alegeţi opţiunea *Adăug. numele* şi apăsaţi **Selectaţi**.
2. Tastaţi numele; apăsaţi în mod repetat o tastă numerică (până la) până când apare pe ecran caracterul dorit sau cifra dorită. Cele mai frecvente semne de punctuaţie şi caractere speciale pot fi scrise cu ajutorul tastei . Pentru a introduce un spaţiu, apăsaţi .

   Observaţie: Nu toate caracterele ce pot fi scrise cu o tastă numerică sunt marcate pe aceasta. Caracterele ce pot fi scrise cu o tastă numerică depind de limba selectată în meniul 4-4-1.



Indicaţie: La introducerea numelor în agenda telefonică, telefonul foloseşte corpul de literă pentru titluri prin care, în mod automat, primul caracter al numelui este scris cu literă mare iar restul numelui este scris cu litere mici.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. Apăsaţi **OK**.
4. Tastaţi prefixul şi numărul de telefon, apoi apăsaţi **OK**. Dacă doriţi să adăugaţi o etichetă vocală, consultaţi Adăugarea unei etichete vocale la un număr de telefon la pagina 42.

Scrierea textului:

- Dacă litera care urmează este plasată pe aceeaşi tastă cu cea anterioară, apăsaţi ▼ sau ▲ (sau aşteptaţi până când apare din nou cursorul) şi tastaţi apoi litera.
- Pentru a trece de la litere mari la litere mici şi invers, apăsaţi rapid #. Simbolul **ABC** sau **abc** afişat în partea superioară a ecranului arată corpul de literă selectat.
- Pentru a introduce o cifră, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta marcată cu cifra respectivă. Modul de scriere numeric este indicat de simbolul **123** afişat în partea superioară a ecranului. Pentru a trece de la modul de scriere cu litere la modul de scriere cu cifre şi invers, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta #.
- Apăsând tasta * se afişează o listă cu caractere speciale. Alegeţi din listă caracterul dorit cu una din tastele ▼ sau ▲ şi apăsaţi **Utiliz.** pentru a introduce în nume caracterul respectiv.
- Dacă lista cu caractere se continuă pe un alt ecran, puteţi trece de la un ecran la altul prin apăsarea tastei *.
- Dacă faceţi o greşeală, puteţi şterge caracterele de la stânga cursorului apăsând **Anulaţi** de câte ori este necesar. Apăsarea şi menţinerea apăsată a tastei de selecţie **Anulaţi** are ca efect ştergerea întregului ecran.
- ▼ şi ▲ deplasează cursorul spre dreapta, respectiv spre stânga.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.



Indicaţie: Dacă tastaţi caracterul + pentru prefixul internaţional (apăsaţi de două ori) înaintea codului de ţară, veţi putea utiliza acelaşi număr de telefon şi atunci când telefonaţi din străinătate.

Memorare rapidă:

Când telefonul este în modul de aşteptare, tastaţi numărul de telefon, apăsaţi **Opţiuni** şi selectaţi **Memoraţi**. Introduceţi apoi numele şi apăsaţi **OK**.

Sau, dacă doriţi, memoraţi numai numărul: tastaţi numărul de telefon, după care apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta de selecţie **Opţiuni**.

Setarea modului de afişare pentru numele şi numerele memorate

Puteţi seta telefonul să afişeze numele şi numerele memorate în două moduri diferite.

1. Apăsaţi **Nume**, parcurgeţi cu sau cu până la *Opţiuni* şi apăsaţi **Selectaţi**.
2. Alegeţi opţiunea *Mod de afişare* şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Alegeţi *Lista numelor* (afişează simultan trei nume) sau *Nume şi număr* (afişează simultan un nume şi un număr de telefon) şi apăsaţi **OK**.

Memorarea numerelor multiple şi a articolelor de text pentru un nume

Puteţi să utilizaţi telefonul ca administrator al contactelor Dvs., deoarece agenda telefonică internă vă permite să memoraţi pentru un nume mai multe numere de telefon, precum şi informaţii text, cum ar fi adresa de e-mail, adresa de domiciliu sau o notă. Puteţi memora până la 2 articole de text pentru un nume.

Primul număr memorat pentru un nume este considerat în mod automat ca număr implicit. Când selectaţi un nume din agenda telefonică, de exemplu pentru a-l apela sau pentru a-i trimite un mesaj,

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

va fi utilizat numărul implicit dacă nu selectaţi alt număr. Puteţi memora până la 5 numere pentru un nume.

Pentru fiecare număr sau articol de text puteţi selecta un tip de număr. Dacă nu selectaţi un tip de număr, ☎ va fi utilizat ca tip de număr. Numărul implicit este marcat printr-o casetă în jurul pictogramei tipului de număr, de exemplu ☎.

Adăugarea unui nou număr sau articol de text la un nume:

Numerele multiple pot fi memorate numai în memoria telefonului.

Observaţie: Înainte de a memora nume şi numere, schimbaţi memoria în uz de pe *Cartela SIM* pe *Telefon*. Pentru instrucţiuni în acest sens, consultaţi Selectarea agendei telefonice la pagina 35.

1. Intraţi în lista numelor apăsând, de exemplu, sau .
2. Parcurgeţi lista cu una din tastele sau până ajungeţi la numele pentru care doriţi să adăugaţi un nou număr sau un articol de text, după care apăsaţi **Detalii**.
3. Apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi *Adăugaţi nr.* sau *Adăugaţi text* şi apăsaţi **Selectaţi**.
4. Alegeţi unul din tipurile de număr sau text şi apăsaţi **Selectaţi**.

   ☎ *General* (tipul preselectat dacă nu este selectat un alt tip)
   Mobil
   Acasă
   Birou
   Fax
   E-mail (tip text)
   Adresă poşt. (tip text)
   Notă (tip text)

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Puteţi modifica ulterior tipul de text sau număr utilizând opţiunea *Modificaţi felul* din lista de opţiuni.

5. Introduceţi numărul sau textul, apoi apăsaţi **OK** pentru a-l memora.
6. Apăsaţi **Opţiuni** (şi repetaţi apoi secvenţele 3 - 4) dacă doriţi să continuaţi adăugarea de numere sau de articole text la un nume. Apăsaţi **Înapoi** şi **Exit** pentru a ieşi din agenda telefonică şi a reveni în modul de aşteptare.

Pentru schimbarea numărului implicit procedaţi în felul următor:

1. Aflându-vă în lista numelor, alegeţi numele dorit şi apăsaţi **Detalii**.
2. Alegeţi cu una din tastele sau numărul pe care doriţi să-l setaţi ca număr implicit şi apăsaţi **Opţiuni**.
3. Alegeţi opţiunea *Set. ca original* şi apăsaţi **Selectaţi**.

Căutarea şi apelarea din agenda telefonică

1. În modul de aşteptare, apăsaţi **Nume**.
2. Alegeţi opţiunea *Căutaţi* şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Tastaţi primul caracter al numelui pe care îl căutaţi (sau apăsaţi **Listaţi** pentru a accesa lista numelor), apoi apăsaţi **Căutaţi**. Apare o fereastră derulantă.
4. Căutaţi numele dorit folosind sau sau introduceţi mai multe criterii de căutare în fereastra derulantă şi căutaţi numele dorit.
5. După ce numele dorit este evidenţiat, apăsaţi **Detalii**, alegeţi *Afişaţi detaliile* pentru a vedea detaliile numelui evidenţiat sau apăsaţi pentru a apela numele evidenţiat.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Indicaţie: Pentru a găsi rapid un nume şi un număr de telefon, apăsaţi (dacă telefonul este în modul de aşteptare), tastaţi prima sau primele litere ale numelui şi alegeţi numele cu sau cu .

Apelarea numerelor de servicii

Folosind această funcţie, puteţi apela uşor oricare din numerele serviciilor pe care furnizorul Dvs. de servicii le-a memorat pe cartela SIM. Această funcţie nu este afişată dacă nu există numere de servicii memorate pe cartela SIM.

1. În modul de aşteptare, apăsaţi **Nume**.
2. Parcurgeţi cu sau cu până la opţiunea *Nr. serviciului* şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Alegeţi numărul serviciului dorit şi apăsaţi pentru a apela acel număr.

Apelarea vocală

Opţiunea de apelare vocală vă permite să apelaţi un număr prin pronunţarea unei etichete vocale care a fost adăugată la numărul respectiv de telefon. Orice cuvânt sau cuvinte pronunţate, cum ar fi prenumele unei persoane, numele ei sau un tip de număr (de exemplu *Mobil*) pot fi etichete vocale.

Înainte de a utiliza apelarea vocală, reţineţi că:

- Etichetele vocale pot fi memorate numai în memoria telefonului. Memoraţi sau copiaţi în memoria telefonului numerele de telefon la care doriţi să ataşaţi o etichetă vocală.
- Când înregistraţi o etichetă vocală sau când efectuaţi un apel prin pronunţarea unei etichete vocale, ţineţi telefonul în poziţie normală, apropiat de ureche.
- Etichetele vocale nu sunt dependente de limbă. Ele depind de vocea celui care le pronunţă.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- Etichetele vocale sunt sensibile la zgomotul ambiant; înregistraţi etichetele vocale într-o ambianţă liniştită.
- Nu sunt acceptate nume foarte scurte; folosiţi nume lungi şi evitaţi numele asemănătoare pentru numere diferite.

  Observaţie: Telefonul trebuie să se afle într-o zonă cu un nivel suficient al semnalului reţelei celulare. De asemenea, trebuie să pronunţaţi numele exact aşa cum l-aţi pronunţat atunci când l-aţi înregistrat. Acest lucru s-ar putea dovedi dificil, de exemplu în zone zgomotoase sau în cazul unor apeluri de urgenţă, astfel că nu trebuie să vă bazaţi numai pe apelurile vocale în toate împrejurările.

Adăugarea unei etichete vocale la un număr de telefon

Etichetele vocale pot fi adăugate numai la numere de telefon înregistrate în memoria telefonului. Mai întâi, schimbaţi memoria folosită de pe *Cartela SIM* pe *Telefon*; consultaţi Selectarea agendei telefonice la pagina 35 pentru instrucţiuni în acest sens. Apoi memoraţi numele şi numărul (numerele) în memoria telefonului; consultaţi în acest scop Memorarea numelor şi a numerelor la pagina 36 şi Memorarea numerelor multiple şi a articolelor de text pentru un nume la pagina 38.

1. Intraţi în lista numelor apăsând, de exemplu, sau .
2. Alegeţi cu sau cu numele căruia doriţi să-i ataşaţi o etichetă vocală, apoi apăsaţi **Detalii**.
3. Folosiţi tastele de parcurgere sau pentru a selecta numărul căruia doriţi să-i ataşaţi o etichetă vocală.
4. Apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi cu sau cu opţiunea *Ad. câmp vocal* şi apăsaţi **Selectaţi**.
5. Apăsaţi **Start** când se afişează textul *Apăsaţi Start, apoi vorbiţi după ton*: telefonul emite un ton de începere şi pe ecran este afişat textul *Vorbiţi acum*.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

6. Ţineţi telefonul la ureche şi, după ce aţi auzit tonul respectiv, pronunţaţi clar cuvântul sau cuvintele pe care doriţi să le înregistraţi ca etichetă vocală.
7. După înregistrare, telefonul redă eticheta vocală înregistrată iar pe afişaj apare mesajul *Redare câmp vocal*. Dacă nu doriţi să memoraţi înregistrarea, apăsaţi **Stop**.
8. Dacă eticheta vocală a fost înregistrată în mod acceptabil, pe ecran apare mesajul *Câmp vocal memorat* şi se aude un semnal sonor.

   Eticheta vocală este acum înregistrată în memoria telefonului iar după numărul de telefon cu etichetă vocală apare simbolul .

   Observaţie: În orice moment, zece numere de telefon pot avea ataşată câte o etichetă vocală. Dacă memoria este ocupată complet, ştergeţi unele din etichetele vocale; folosiţi tastele de parcurgere sau pentru a găsi numărul a cărui etichetă vocală doriţi să o ştergeţi.

Efectuarea unui apel prin folosirea etichetei vocale

1. În modul de aşteptare, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta de selecţie **Nume** pentru a începe apelarea vocală: se aude un scurt semnal şi se afişează mesajul *Vorbiţi acum*.
2. Ţineţi telefonul la ureche în poziţie normală şi pronunţaţi clar eticheta vocală.
3. Telefonul repetă numele şi apoi, după 1,5 secunde, formează automat numărul corespunzător etichetei vocale recunoscute.

- Dacă se afişează textul *Nici un câmp vocal memorat* după ce aţi apăsat şi menţinut apăsată tasta **Nume**, verificaţi dacă memoria telefonului este cea care se află în uz.

Efectuarea unui apel când se utilizează căştile HDC-9P

1. Apăsaţi tasta setului cască: se va auzi un scurt semnal sonor.
2. Pronunţaţi clar eticheta vocală.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. Telefonul redă eticheta recunoscută şi, după 1,5 secunde, formează automat numărul corespunzător etichetei vocale recunoscute.

Redarea unei etichete vocale

Puteţi reasculta etichetele vocale după ce acestea au fost asociate unor numere.

1. În modul de aşteptare, apăsaţi **Nume** pentru a accesa agenda telefonică.
2. Căutaţi numele cu eticheta vocală pe care doriţi să o redaţi.
3. Apăsaţi **Detalii**. Folosiţi tastele de parcurgere sau pentru a găsi numărul dorit. Simbolul este afişat după numărul care are alocată o etichetă vocală.
4. Apăsaţi **Opţiuni**. Parcurgeţi până la *Câmp vocal* şi apăsaţi **Selectaţi**.
5. Alegeţi opţiunea *Redare* şi apăsaţi **Selectaţi**. Ţineţi telefonul la ureche şi ascultaţi eticheta vocală.

Schimbarea etichetei vocale

1. În modul de aşteptare apăsaţi **Nume** pentru a accesa agenda telefonică.
2. Căutaţi numele a cărui etichetă vocală doriţi să o schimbaţi.
3. Apăsaţi **Detalii**. Folosiţi tastele de parcurgere sau pentru a găsi numărul dorit. Simbolul este afişat după numărul care are alocată o etichetă vocală.
4. Apăsaţi **Opţiuni**. Alegeţi *Câmp vocal* şi apăsaţi **Selectaţi**.
5. Alegeţi *Modificaţi* şi apăsaţi **Selectaţi**: Va fi afişat mesajul *Apăsaţi Start, apoi vorbiţi după ton*.
6. Apăsaţi **Start**: telefonul emite un semnal sonor de începere şi se afişează mesajul *Vorbiţi acum*.
7. Pronunţaţi clar noua etichetă vocală. Telefonul repetă noua etichetă vocală şi confirmă faptul că noua etichetă vocală a fost memorată.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Ştergerea unei etichete vocale

1. În modul de aşteptare, apăsaţi **Nume** pentru a accesa agenda telefonică.
2. Căutaţi numele a cărui etichetă vocală doriţi să o ştergeţi.
3. Apăsaţi **Detalii**. Folosiţi tastele de parcurgere sau pentru a găsi numărul dorit. Simbolul este afişat după numărul care are alocată o etichetă vocală.
4. Apăsaţi **Opţiuni**. Alegeţi *Câmp vocal* şi apăsaţi **Selectaţi**.
5. Alegeţi *Ştergeţi* şi apăsaţi **Selectaţi**: pe ecran va fi afişat mesajul *Şterg câmpul vocal?*.
6. Apăsaţi **OK** pentru a şterge eticheta vocală.

Alocarea unui număr de telefon unei taste de apelare rapidă

Puteţi seta oricare din tastele numerice 2 abc - 9 wxyz pentru a funcţiona ca tastă de apelare rapidă. În acest scop trebuie să alocaţi un număr de telefon unei taste numerice.

1. Apăsaţi **Nume** şi alegeţi opţiunea *Apelare rapidă*, apoi apăsaţi **Selectaţi**.
2. Alegeţi tasta dorită pentru apelare rapidă (2 până la 9) şi apăsaţi **Alocaţi**.
3. Apăsaţi **Găsiţi**, alegeţi numele dorit şi apăsaţi **Selectaţi**.
4. Apăsaţi **Selectaţi** pentru a asocia numărul afişat. Sau, dacă aţi memorat mai multe numere pentru un nume, alegeţi cu sau cu numărul dorit şi apăsaţi **Selectaţi**.

După ce aţi alocat un număr unei taste de apelare rapidă, puteţi apela, vizualiza sau modifica numărul sau puteţi anula asocierea.

Efectuarea unui apel folosind tastele de apelare rapidă

Dacă un număr de telefon este alocat uneia din tastele de apelare rapidă (2 abc până la 9 wxyz), puteţi apela numărul respectiv într-unul din următoarele două moduri:

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- Apăsaţi tasta respectivă de apelare rapidă şi apoi apăsaţi  .
- Dacă aţi activat funcţia de meniu *Apelare rapidă* (Meniu 4-3-3), apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta de apelare rapidă până când se iniţiază apelul.



Indicaţie: Prin apăsarea şi menţinerea apăsată a tastei  se apelează curierul Dvs. vocal.

Organizarea agendei telefonice

Editarea unui nume şi a unui număr

1. Selectaţi numele sau numărul pe care doriţi să îl editaţi şi apăsaţi **Detalii şi Opţiuni**.
2. Alegeţi una din opţiunile *Editaţi numele* sau *Editaţi numărul* şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Editaţi numele sau numărul şi apăsaţi **OK**.

Ştergerea unui nume şi a unui număr

Puteţi şterge nume şi numere de telefon din agenda telefonică selectată, unul câte unul sau toate odată.

Pentru a şterge un nume şi un număr

1. Selectaţi numele şi numărul pe care doriţi să le editaţi şi apăsaţi **Detalii şi Opţiuni**.
2. Alegeţi opţiunea *Ştergeţi* şi apăsaţi **Selectaţi**.

Observaţie: Dacă aţi memorat numere multiple pentru un nume, opţiunea *Ştergeţi* şterge numele împreună cu toate numerele şi toate notele de text înregistrate pentru acesta.

Pentru a şterge toate numele şi numerele

1. Apăsaţi **Nume**, alegeţi opţiunea *Ştergeţi* şi apăsaţi **Selectaţi**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2. Alegeţi opţiunea *Ştergeţi tot* şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Alegeţi agenda telefonică pe care doriţi să o ştergeţi (*Cartela SIM* sau *Telefon*) şi apăsaţi **OK**.
4. Apăsaţi **OK** după ce este afişat textul *Sunteţi sigur?*, apoi tastaţi codul Dvs. de siguranţă şi apăsaţi **OK**.

Expedierea şi primirea numelor şi numerelor de telefon

Puteţi expedia sau primi informaţii de contact referitoare la diverse persoane sub formă de carte de vizită, fie prin IR, fie prin mesaj radio (OTA), dacă această opţiune este acceptată de reţea.

Pentru a expedia o carte de vizită ca mesaj OTA, căutaţi numele şi numărul dorit în agenda telefonică şi folosiţi apoi opţiunea *Exped. carte*.

Pentru a expedia o carte de vizită prin IR, folosiţi opţiunea *Expediaţi în IR*. Consultaţi şi Copierea prin IR la pagina 47.

Dacă aţi primit o carte de vizită, apăsaţi **Arătaţi**. Apoi apăsaţi **Opţiuni**, selectaţi *Memoraţi* sau *Renunţaţi* şi apăsaţi **Selectaţi**.

Copierea prin IR

Copierea nui nume şi a unui număr din telefonul Dvs.

Folosind portul de infraroşu (IR) al telefonului, puteţi trimite informaţii din agenda telefonică sub formă de cărţi de vizită către un telefon compatibil sau un calculator compatibil pe care rulează o aplicaţie corespunzătoare.

1. Verificaţi dacă celălalt telefon sau calculatorul sunt setate pentru a primi date prin porturile lor de IR.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2. Selectaţi numele şi numărul de telefon ce urmează a fi copiate.
3. Apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi opţiunea *Expediaţi în IR* pentru a expedia numărul de telefon şi numele la alt telefon sau calculator.
4. Apăsaţi **Selectaţi**.

Copierea unui nume şi a unui număr de telefon în telefonul Dvs.

Pentru a copia nume şi numere de telefon de pe alt telefon compatibil.

1. Apăsaţi **Meniu**, alegeţi opţiunea *Infraroşu* (Meniu 9) şi apăsaţi **Selectaţi**. Telefonul este astfel pregătit să primească date prin portul său de IR.

   Utilizatorul celuilalt telefon poate expedia acum numele şi numărul de telefon prin infraroşu.
2. După ce numele şi numărul de telefon au fost copiate în telefonul Dvs., apăsaţi **Arătaţi**. Apoi apăsaţi **Opţiuni**, selectaţi *Memoraţi* sau *Renunţaţi*, apoi apăsaţi **Selectaţi**.

Grup apelanţi

Puteţi seta telefonul ca atunci când primiţi un apel de la un anumit nume şi număr de telefon să emită un sunet de apel specific şi să afişeze o emblemă selectată. În acest scop trebuie, mai întâi, să includeţi numele şi numărul într-un grup de apelanţi. Apoi definiţi un sunet de apel şi o emblemă pentru acest grup.

Observaţie: Puteţi programa telefonul să sune numai la primirea apelurilor de la nume şi numere ce aparţin unui anumit grup de apelanţi, folosind setarea *Alertaţi pentru* din meniul Profiluri; consultaţi Personalizarea profilurilor la pagina 72.

Introducerea unui nume şi a unui număr de telefon într-un grup de apelanţi

1. Apăsaţi **Nume**, alegeţi cu sau cu opţiunea *Grup apelanţi* şi apăsaţi **Selectaţi**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2. Alegeţi grupul de apelanţi dorit şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Alegeţi opţiunea *Membri* şi apăsaţi **Selectaţi**.
4. Apăsaţi **OK** atunci când este evidenţiată opţiunea *Adăug. numele*, alegeţi numele dorit şi apăsaţi **Adăugaţi**.

   Dacă aţi adăugat deja nume şi numere în grup, apăsaţi **Opţiuni**, selectaţi *Adăug. numele* şi apăsaţi **OK**. Apoi selectaţi numele dorit şi apăsaţi **Adăugaţi**.
5. Dacă aveţi mai multe numere memorate pentru un anumit nume, alegeţi numărul pe care doriţi să-l introduceţi în grupul de apelanţi şi apăsaţi **OK**.



Indicaţie: Puteţi introduce un nou nume într-un grup de apelanţi şi selectând mai întâi numele şi numărul dorit din agenda telefonică, după care apăsaţi **Detalii şi Opţiuni**, alegeţi opţiunea *Grup apelanţi*, apăsaţi **Selectaţi**, alegeţi grupul dorit de apelanţi şi apăsaţi **Selectaţi**.

Setarea unui sunet de apel şi a unei embleme pentru un grup de apelanţi şi redenumirea unui grup de apelanţi

1. Apăsaţi **Nume**, alegeţi opţiunea *Grup apelanţi* şi apăsaţi **Selectaţi**.
2. Alegeţi unul din grupurile de apelanţi şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Alegeţi una din setările următoare şi apăsaţi **Selectaţi**.
   - *Titlul*. Pentru a redenumi un grup de apelanţi, tastaţi noul nume şi apăsaţi **OK**.
   - *Sunet pentru grup*. Pentru a seta telefonul să emită un sunet specific de apel pentru un grup, alegeţi sunetul de apel dorit şi apăsaţi **OK**. *Original* este sunetul de apel ales pentru profilul selectat în momentul respectiv.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- *Emblemă de grup*. Pentru a seta telefonul să afişeze emblema grupului, alegeţi opţiunea *Pornit* şi apăsaţi **OK**.

Lista de opţiuni include şi opţiuni pentru vizualizare şi expediere a emblemei ca mesaj radio (OTA) (*Exped. emblema*), dacă mesajele OTA sunt acceptate de reţea.

Puteţi, de asemenea, să recepţionaţi în telefon o nouă emblemă de grup ca mesaj OTA. Când primiţi o emblemă de grup, apăsaţi **Arătaţi**, apoi apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi una din opţiunile *Memoraţi* sau *Renunţaţi* şi apăsaţi **Selectaţi**. Dacă aţi selectat *Memoraţi*, alegeţi grupul de apelanţi dorit şi apăsaţi **OK**.

Eliminarea unui nume şi a unui număr dintr-un grup de apelanţi

1. Apăsaţi **Nume**, alegeţi opţiunea *Grup apelanţi* şi apăsaţi **Selectaţi**.
2. Alegeţi grupul dorit de apelanţi şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Alegeţi opţiunea *Membri* şi apăsaţi **Selectaţi**.
4. Alegeţi din listă numele pe care doriţi să-l eliminaţi, apăsaţi **Opţiuni**, selectaţi *Eliminaţi numele* şi apăsaţi **OK**.

Spaţiul din memorie

Puteţi afla ce procent din memoria internă a telefonului este folosit sau câte nume şi numere sunt înregistrate în memoria cartelei SIM şi cât spaţiu de memorie este încă liber.

1. Dacă telefonul este în modul de aşteptare, apăsaţi **Nume**.
2. Selectaţi *Opţiuni* folosind una din tastele sau şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Selectaţi *Spaţiu memorie* folosind una din tastele sau şi apăsaţi **Selectaţi**. Va fi afişat spaţiul de memorie de pe cartela SIM.
4. Apăsaţi sau pentru a vedea spaţiul de memorie din memoria internă a telefonului.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

5. Folosirea meniului

Telefonul vă oferă o gamă largă de funcţii care sunt grupate în meniuri şi submeniuri. Meniurile şi submeniurile pot fi accesate prin selectare cu una din tastele sau sau folosind numărul lor de cod. Linia de titlu din partea superioară a afişajului vă ajută să identificaţi locul în care vă aflaţi în cadrul unui meniu.

Cele mai multe din funcţiile de meniu sunt însoţite de un scurt text ajutător. Pentru a vedea textul ajutător, selectaţi funcţia de meniu dorită şi aşteptaţi 15 secunde. Pentru a ieşi din textul ajutător, apăsaţi **Înapoi**.

Accesarea unei funcţii de meniu prin selectare

1. Pentru a intra în modul de lucru cu meniuri, apăsaţi **Meniu**. Pentru a ajunge în meniul principal dorit, de exemplu *Setări*, apăsaţi sau . Apăsaţi **Selectaţi** pentru a intra în meniul respectiv.
2. Dacă meniul conţine submeniuri, selectaţi submeniul dorit folosind una din tastele sau . Apăsaţi **Selectaţi** pentru a intra în submeniul respectiv (de exemplu *Setări apel*).
3. Dacă meniul selectat conţine la rândul lui alte submeniuri, repetaţi secvenţa 2. Apăsaţi **Selectaţi** pentru a intra în următorul submeniu (de exemplu *Răspuns cu orice tastă*).
4. Apăsaţi sau pentru a ajunge la setarea dorită şi confirmaţi apoi această setare.

Indicaţie: Pentru a reveni în nivelul anterior de meniu, apăsaţi **Înapoi**. Pentru a ieşi dintr-un meniu fără a modifica setările acestuia şi pentru a reveni în modul de aşteptare, apăsaţi .

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Accesarea unui meniu cu ajutorul codului său

Articolele de meniu (meniuri, submeniuri şi opţiuni de setare) sunt numerotate şi pot fi accesate rapid folosind codul lor numeric. Pentru a afla codurile meniurilor, consultaţi lista funcţiilor de meniu.

1. Apăsaţi **Meniu**.
2. Tastaţi rapid, în interval de două secunde, codul numeric al funcţiei de meniu pe care doriţi să o accesaţi. De exemplu, pentru a activa funcţia de răspuns cu orice tastă: Apăsaţi **Meniu**, 4 ghi, 3 def şi 1 ∞.
   - **Meniu** pentru a intra în modul de lucru cu meniuri
   - 4 ghi pentru *Setări*
   - 3 def pentru *Setări apel*
   - 1 ∞ pentru *Răspuns cu orice tastă*

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Lista funcţiilor de meniu

1. Mesaje

1. Scrieţi mesaje
2. Curier intrări
3. Curier ieşiri
4. Arhivă
5. Şabloane
6. Dosarele mele
7. Ştergeţi tot
8. Setări mesaje
   1. Numărul centrului de mesaje
   2. Mesaje expediate ca
   3. Valabilitate mesaj
   4. Număr recipient original
   5. Rapoarte remitere
   6. Vă răsp. prin acelaşi centru
   7. Profiluri mesaj

2. Registru apel

1. Apeluri ratate
2. Apeluri recepţionate
3. Numere formate
4. Ştergeţi ultimele apeluri
5. Durata apelului
   1. Ultima durată
   2. Durata totală
   3. Durată apeluri recepţ.
   4. Durată apeluri efectuate
   5. Resetaţi cronometrele
6. Costurile de apel
   1. Ultimul cost în unităţi
   2. Costul total în unităţi

3. Profiluri

1. General
   1. Activaţi
   2. Personalizaţi
      1. Alertă apel
      2. Sunet de apel
      3. Volumul soneriei
      4. Alertă vibrare
      5. Ton alertă mesaj
      6. Taste sonore
      7. Tonuri de avertizare
      8. Alertaţi pentru
2. Silenţios
   1. Activaţi
   2. Personalizaţi (aceleaşi submeniuri ca la General)
   3. Redenumiţi

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. Întâlnire (aceleaşi submeniuri ca la Silenţios)
4. Exterior (aceleaşi submeniuri ca la Silenţios)
5. Pager (aceleaşi submeniuri ca la Silenţios)
6. Fără mâini[1] (aceleaşi submeniuri ca la General plus Răspuns automat şi Iluminare)
7. Căşti [2] (aceleaşi submeniuri ca la General plus Răspuns automat)

4. Setări



1. Ceas alarmă
2. Ceas
3. Setări apel
   1. Răspuns cu orice tastă
   2. Reapelare automată
   3. Apelare rapidă
   4. Serviciu de apel în aşteptare
   5. Linie pt. efect. apeluri
   6. Sumar după apel[3]
   7. Apel fax sau de date
   8. Expediere număr propriu
4. Setări telefon
   1. Limba
   2. Afişare info celulă
   3. Mesaj de întâmpinare
   4. Selecţie reţea
   5. Confirm. acţiunile serv. SIM
5. Setări comunicaţii
   1. Serviciu informaţii
   2. Ascultaţi mesajele vocale
   3. Nr. curier vocal
   4. Editor pt. comandă servicii
6. Setări siguranţă
   1. Solicitare cod PIN
   2. Serviciu barare apeluri
   3. Apelare numere permise
   4. Grup utiliz. închis
   5. Nivel de siguranţă
   6. Modificare coduri acces
      1. Modificaţi codul de siguranţă
      2. Modificaţi codul PIN
      3. Modificaţi codul PIN2
      4. Modificaţi parola barării
7. Reveniţi la setările din fabrică

5. Deviere apel



1. Deviaţi toate apelurile vocale

1. Acest profil este afişat numai dacă telefonul este sau a fost folosit cu setul auto CARK-91.
2. Profilul este afişat numai dacă telefonul este sau a fost utilizat cu casca HDC-9P.
3. În cazul în care cartela SIM nu acceptă funcţia Linie pt. efect. apeluri, funcţia Sumar după apel devine meniul 4-2-5.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2. Deviaţi dacă este ocupat
3. Deviaţi dacă nu răspunde
4. Deviaţi dacă în afara ariei
5. Deviaţi dacă indisponibil
6. Deviaţi toate apelurile fax
7. Deviaţi toate apelurile de date
8. Anulaţi toate devierile

6. Jocuri

7. Calculator

8. Agenda

9. Infraroşu

10. Explorare

11. Servicii SIM[1]



1. Se afişează numai dacă sunt acceptate de cartela SIM. Numele şi conţinutul diferă în funcţie de cartela SIM.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

6. Funcţii de meniu

Mesaje (Meniu 1)



În meniul *Mesaje* puteţi citi, scrie şi expedia mesaje text sau cu imagini sau puteţi memora în directoare propriile Dvs. mesaje în vederea utilizării lor ulterioare.

Observaţie: Înainte de a putea expedia orice mesaj text sau cu imagini, trebuie să memoraţi numărul centrului Dvs. de mesaje cu opţiunea *Numărul centrului de mesaje* din submeniul *Setări mesaje* care face parte din meniul *Mesaje*. Pentru obţinerea numărului centrului de mesaje, contactaţi furnizorul Dvs. de servicii.

Scrierea şi expedierea mesajelor text

În meniul *Scrieţi mesaje* puteţi scrie şi edita mesaje text de până la 160 caractere. Aveţi la dispoziţie două metode de scriere a mesajelor:

- metoda folosită în mod tradiţional pe telefoanele mobile, indicată prin simbolul şi
- o altă metodă, numită "introducerea textului folosind funcţia de predicţie", indicată prin simbolul

1. În modul de aşteptare, apăsaţi **Meniu** şi apoi apăsaţi **Selectaţi** când se afişează *Mesaje*.
2. Apăsaţi **Selectaţi** când se afişează *Scrieţi mesaje*.
3. Tastaţi mesajul.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Indicaţie: La scrierea unui mesaj text, telefonul foloseşte în mod automat literă mare pentru primul caracter al propoziţiei.

Pentru introducerea şabloanelor consultaţi Răspunsuri standard şi şabloane la pagina 60 iar pentru introducerea imaginilor în mesaje text consultaţi Introducerea imaginilor la pagina 61.

Puteţi utiliza metoda tradiţională de introducere a textului, descrisă în secţiunea Memorarea numelor şi a numerelor de la pagina 36.

Sau puteţi utiliza metoda de introducere a textului cu funcţia de predicţie. Consultaţi Introducerea textului cu funcţia de predicţie la pagina 57.

4. Pentru a expedia mesajul, apăsaţi **Opţiuni**.
5. Apăsaţi **Selectaţi** atunci când este evidenţiată opţiunea *Expediaţi*.

   Lista de opţiuni disponibile include opţiuni de expediere, memorare şi ştergere a mesajelor pe care le scrieţi.
6. Introduceţi numărul de telefon al destinatarului sau selectaţi-l din agenda telefonică apăsând **Căutaţi**. După ce aţi găsit numărul dorit apăsaţi **OK**.
7. Apăsaţi **OK** pentru a expedia mesajul.

Introducerea textului cu funcţia de predicţie

Metoda de introducere a textului cu funcţia de predicţie vă permite să introduceţi orice caracter printr-o singură apăsare de tastă. Această metodă se bazează pe un dicţionar încorporat în memoria telefonului, la care puteţi adăuga noi cuvinte.

Alegerea limbii pentru introducerea textului cu funcţia de predicţie

1. În modul de aşteptare, apăsaţi **Meniu**, apoi apăsaţi **Selectaţi** atunci când se afişează *Mesaje*.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2. Apăsaţi apoi **Selectaţi** când se afişează *Scrieţi mesaje*.
3. Apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi *Dicţionar* şi apăsaţi **Selectaţi**.

   Observaţie: Metoda de introducere a textului cu funcţia de predicţie este disponibilă numai pentru limbile enumerate în lista de opţiuni a dicţionarului.
4. Alegeţi limba dorită şi apăsaţi **Selectaţi**. Pe ecran se afişează mesajul *Dicţionar T9 activat* şi metoda de introducere a textului cu funcţia de predicţie devine activă, fiind indicată prin simbolul .

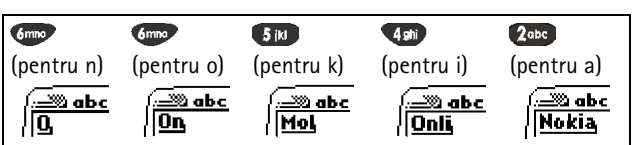
   Puteţi trece la metoda tradiţională de introducere a textului apăsând **Opţiuni** (dacă vă aflaţi în meniul *Scrieţi mesaje*) şi selectând *Dicţionar*. Alegeţi apoi opţiunea *Dicţionar oprit* şi apăsaţi **Selectaţi**. Se va fişa mesajul *Dicţionar T9 dezactivat*.

Indicaţie: Pentru a activa sau dezactiva rapid metoda de scriere cu funcţie de predicţie, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta **Opţiuni**.

Scrierea cuvintelor cu funcţia de predicţie

1. Începeţi să scrieţi cuvântul folosind tastele 2abc până la 9wxyz. Pentru fiecare literă, apăsaţi tasta o singură dată.

   De exemplu, când este selectat dicţionarul englez, pentru a scrie **Nokia**, apăsaţi:



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Cuvântul se schimbă după fiecare apăsare de tastă - nu acordaţi atenţie modului în care apare cuvântul înainte de a termina tastarea tuturor caracterelor sale.

- Pentru a şterge un caracter, apăsaţi **Anulaţi**.
- Pentru a schimba corpul de literă, apăsaţi #.
- Pentru a trece de la modul de scriere cu litere la modul de scriere cu cifre şi invers, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta #.
- Pentru a insera un cuvânt, apăsaţi **Opţiuni**. Alegeţi opţiunea *Inseraţi cuv.* şi apăsaţi **Selectaţi**. Scrieţi cuvântul şi apăsaţi **Memoraţi**.
- Pentru a insera o singură cifră în modul de scriere cu litere, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta numerică respectivă.
- Pentru a insera mai multe cifre, apăsaţi **Opţiuni**. Alegeţi opţiunea *Inseraţi nr.* şi apăsaţi **Selectaţi**. Tastaţi cifrele dorite şi apăsaţi **OK**.
- Pentru a insera un simbol, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta *. Selectaţi simbolul dorit şi apăsaţi **Utiliz.**.

  Sau apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi *Ins. simbol* şi apăsaţi **Selectaţi**. Selectaţi simbolul dorit şi apăsaţi **Utiliz.**.

2. După ce aţi terminat de scris cuvântul şi dacă acesta este corect, confirmaţi-l apăsând tasta ↓ sau adăugând un spaţiu cu tasta 0.
3. Dacă respectivul cuvânt este corect, începeţi scrierea cuvântului următor.

   Dacă respectivul cuvânt nu este corect, aveţi la dispoziţie următoarele opţiuni:

   - Apăsaţi în mod repetat tasta * până apare cuvântul dorit, apoi confirmaţi-l.
   - Apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi *Urm. identif.* şi apăsaţi **Selectaţi**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Dacă după cuvântul pe care intenţionaţi să îl scrieţi este afişat caracterul ?, rezultă că acel cuvânt nu se află în dicţionar. Pentru a adăuga cuvântul în dicţionar, apăsaţi **Normal**.

Adăugarea cuvântului dorit în lista de identificări

1. Dacă nu se găsesc identificări prin metoda de introducere a textului cu funcţia de predicţie, puteţi introduce noul cuvânt în dicţionar. Apăsaţi **Normal** şi tastaţi cuvântul dorit prin metoda tradiţională de scriere.
2. Apăsaţi **Memoraţi** pentru a memora cuvântul.

Observaţie: Dacă memoria dicţionarului este ocupată în întregime, noul cuvânt va înlocui cel mai vechi cuvânt adăugat în dicţionar.

Scrierea cuvintelor compuse

1. Tastaţi prima parte a cuvântului şi confirmaţi-o prin apăsarea tastei .
2. Scrieţi ultima parte a cuvântului şi confirmaţi cuvântul prin apăsarea tastei 0 sau a tastei .

Răspunsuri standard şi şabloane

Telefonul vă oferă o listă de răspunsuri standard şi şabloane pe care le puteţi utiliza atunci când răspundeţi la mesaje. Puteţi utiliza şabloanele şi la scrierea mesajelor.

Puteţi găsi lista cu şabloanele preînregistrate în directorul *Şabloane* din meniul *Mesaje*. Puteţi edita şabloanele pentru mesaje text după dorinţă, dar şabloanele originale vor fi restabilite dacă se selectează Meniul 4-7 (*Reveniţi la setările din fabrică*).

Pentru a insera un şablon:

1. Aflându-vă în meniul *Scrieţi mesaje*, apăsaţi **Opţiuni**.
2. Alegeţi opţiunea *Introd. şablonul* şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Alegeţi şablonul dorit şi apăsaţi **Selectaţi**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Pictograma este afişată în faţa şabloanelor pentru mesaje text. Pictograma este afişată în faţa şabloanelor pentru mesaje cu imagini.

Introducerea imaginilor

Telefonul vă oferă 10 şabloane pentru mesaje imagine. De asemenea, puteţi memora noi imagini în directorul *Şabloane*. Mai multe imagini pot fi găsite pe site-ul Nokia de pe Internet (http://www.club.nokia.com).

Observaţie: Această funcţie poate fi utilizată numai dacă este acceptată de operatorul Dvs. de reţea sau de furnizorul Dvs. de servicii. Numai telefoanele care acceptă mesaje cu imagini pot recepţiona şi afişa astfel de mesaje.

Pentru a insera o imagine într-un mesaj text:

1. Aflându-vă în meniul *Scrieţi mesaje*, apăsaţi **Opţiuni**.
2. Alegeţi *Anex. imaginea* şi apăsaţi **Selectaţi**. Se afişează lista cu şabloane pentru mesaje imagine.
3. Alegeţi cu una din tastele sau şablonul imagine dorit şi apăsaţi **Selectaţi** pentru a vedea acest şablon.

   Observaţie: Şabloanele imagine au nume prestabilite, dar puteţi schimba aceste nume selectând opţiunea *Redenumiţi* şi tastând noul nume.
4. Pentru a insera imaginea în mesajul text, apăsaţi **Utilizaţi**. După ce imaginea a fost ataşată la mesajul text, pe ecran este afişat textul *Imagine anexată* şi telefonul revine în meniul *Scrieţi mesaje*. Indicatorul arată că imaginea a fost ataşată. Numărul de caractere pe care le puteţi introduce într-un mesaj cu imagine depinde de mărimea imaginii.
5. Dacă doriţi să vedeţi împreună textul şi imaginea înainte de a expedia mesajului, apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi *Vizionaţi* şi apăsaţi **Selectaţi**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Dacă doriţi să schimbaţi imaginea ataşată, selectaţi opţiunea *Înloc. imaginea*. Dacă doriţi să eliminaţi imaginea ataşată, selectaţi opţiunea *Înlăt. imaginea*.

6. Pentru a expedia mesajul, apăsaţi **Opţiuni** şi selectaţi opţiunea *Expediaţi*.

- Reţineţi că fiecare mesaj imagine se compune din mai multe mesaje text. În consecinţă, expedierea unui mesaj cu imagine ar putea costa mai mult decât expedierea unui mesaj text.
- Deoarece mesajele cu imagini sunt păstrate în memoria telefonului, nu le puteţi vedea dacă utilizaţi cartela SIM pe alt telefon.

Citirea şi vizualizarea mesajelor text şi cu imagini

Dacă aţi primit un mesaj text sau cu imagine, pe ecran sunt afişate indicatorul ✉ şi numărul noilor mesaje urmat de *1 mesaj recepţionat/...mesaje recepţionate*.

1. Apăsaţi **Arătaţi** pentru a vedea mesajul sau apăsaţi **Exit** pentru a-l vedea mai târziu.

   Pentru a citi mesajul mai târziu:

   Aflându-vă în meniul *Mesaje*, alegeţi *Curier intrări* şi apăsaţi **Deschid.** Selectaţi mesajul dorit şi apăsaţi**Selectaţi** pentru a-l citi. Un mesaj necitit este marcat prin pictograma ✉ plasată în faţa lui. După ce l-aţi citit, mesajul este memorat în directorul *Curier intrări*.

   Pentru a vedea ulterior un mesaj cu imagine:

   Aflându-vă în meniul *Mesaje*, alegeţi *Curier intrări* şi apăsaţi **Deschid.** Alegeţi mesajul dorit şi apăsaţi **Selectaţi** pentru a-l vedea. Un mesaj imagine nevizualizat este indicat prin pictograma ▣ plasată în faţa lui.

2. În timp ce citiţi şi vizualizaţi mesajul, apăsaţi **Opţiuni** pentru a parcurge lista cu opţiuni şi apăsaţi **Selectaţi** pentru a selecta opţiunea evidenţiată.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Lista include opţiuni pentru ştergere, răspuns, retransmitere, mutare, editare şi redenumire a mesajului pe care îl citiţi. Puteţi, de asemenea, să schimbaţi mărimea caracterelor mesajului pe care îl citiţi.

- Reţineţi că, dacă răspundeţi la un mesaj cu imagine, numai textul va fi copiat în mesajul de răspuns. Când editaţi un mesaj cu imagine, numai textul acestuia poate fi editat, nu şi imaginea.
- Dacă doriţi să memoraţi imaginea pentru o utilizare ulterioară, selectaţi opţiunea *Mem. imaginea*: imaginea va fi memorată în directorul *Şabloane*.

Puteţi, de asemenea, să copiaţi mesajul în agenda telefonului sub forma unei note promemoria (*Cop. în agendă*). Opţiunea *Detalii* vă arată, de exemplu, numele şi numărul de telefon al expeditorului, centrul de mesaje utilizat pentru expediere, data şi ora primirii. Dacă doriţi să extrageţi numere din mesajul curent, folosiţi opţiunea *Utilizaţi numărul*.

Răspunsul la un mesaj

1. Aflându-vă în mesajul la care doriţi să răspundeţi, apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi *Răspundeţi* sau *Răsp. (text)* dacă răspundeţi la un mesaj cu imagine, apoi apăsaţi **Selectaţi**.
2. Alegeţi unul din următoarele tipuri de răspuns şi apăsaţi **Selectaţi**.
   - *Ecran gol*. Mesajul original nu este inclus în mesajul de răspuns.
   - *Mesaj original*. Mesajul original este inclus în mesajul de răspuns.
   - Răspunsuri standard, de exemplu *Da*, *Multumesc* sau *Felicitari*. Numai răspunsul standard selectat va fi introdus în mesajul de răspuns. Răspunsul standard poate fi, de asemenea, modificat şi i se poate adăuga text suplimentar.
   - *Şablon*. Şablonul selectat este introdus la începutul mesajului de răspuns. Şablonul poate fi modificat şi i se poate adăuga text suplimentar.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. Dacă aţi selectat *Şablon*, va fi afişată lista şabloanelor incluzând, de exemplu, *Rog sunati la* sau *Ne vedem in*. Alegeţi şablonul dorit şi apăsaţi **Selectaţi**.
4. Scrieţi mesajul de răspuns şi apăsaţi **Opţiuni**, apoi alegeţi *Expediaţi* şi apăsaţi **Selectaţi**. Apăsaţi **OK** pentru a expedia mesajul la numărul afişat.

Opţiuni speciale de expediere

Expedierea unui mesaj la mai mulţi destinatari

Puteţi trimite acelaşi mesaj la mai mulţi destinatari. Când trimiteţi un mesaj de răspuns, folosiţi opţiunea *Căutare nume* din *Opţ. înaintare*, iar când scrieţi şi expediaţi un mesaj, utilizaţi opţiunea *Listă distribuţie* din *Opţiuni exped.*

1. După ce aţi scris mesajul, apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi *Opţiuni exped.* şi apăsaţi **Selectaţi**.
2. Alegeţi opţiunea *Listă distribuţie* apăsaţi **Selectaţi**: se afişează lista numelor.
3. Selectaţi numele dorit şi apăsaţi **OK** pentru a expedia mesajul.
4. Apoi selectaţi următorul destinatar şi apăsaţi **OK**.
5. După ce aţi expediat mesajul la toţi destinatarii pe care i-aţi ales, apăsaţi **Realizat**.

Expedierea unui mesaj folosind un profil pentru mesaj

Puteţi trimite sau retransmite mai departe un mesaj, de exemplu la un număr de fax, folosind opţiunea *Profil mesaj* din *Opţiuni exped.* sau din *Opţ. înaintare* dacă acestea sunt acceptate de reţeaua Dvs.

De exemplu, pentru a trimite un mesaj la un fax, trebuie să definiţi mai întâi un profil mesaj în setările de mesaj pentru transmisii fax. Consultaţi Setări mesaje de la pagina 67.

1. După ce aţi scris mesajul, apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi *Opţiuni exped.* şi apăsaţi **Selectaţi**.
2. Alegeţi *Profil mesaj* şi apăsaţi **Selectaţi**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. Alegeţi profilul de mesaj pe care l-aţi definit pentru transmisii fax şi apăsaţi **Selectaţi**.
4. Introduceţi numărul de fax sau selectaţi-l din agenda telefonică şi apăsaţi **OK**.

Indicaţie: Dacă aţi memorat numărul de fax la opţiunea *Număr recipient original* din profilul de mesaj selectat, telefonul vă va propune în mod automat acest număr. Apăsaţi **OK** pentru a accepta numărul.

Organizarea mesajelor

Toate mesajele înregistrate în memoria pentru mesaje a telefonului sunt organizate în directoare.

Directoarele Curier intrări şi Curier ieşiri

După ce aţi citit mesajul text sau imagine pe care l-aţi primit, telefonul memorează respectivul mesaj în directorul *Curier intrări* din meniul *Mesaje*.

Dacă memoraţi un mesaj pe care l-aţi scris şi / sau l-aţi expediat, telefonul îl înregistrează în directorul *Curier ieşiri*.

Observaţie: Afişarea cu intermitenţă a pictogramei ✉ indică faptul că memoria este complet ocupată. Într-un astfel de caz, înainte de a primi sau expedia un nou mesaj, ştergeţi câteva din mesajele mai vechi.

Directorul arhivă şi directoare definite de utilizator

Dacă doriţi să fiţi sigur că anumite mesaje nu vor fi şterse prin suprascriere când memoria de mesaje se umple complet sau dacă doriţi să vă reorganizaţi mesajele, puteţi muta unele mesaje în directorul *Arhivă* sau puteţi adăuga noi directoare în meniul *Mesaje* şi puteţi memora unele mesaje în aceste directoare.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Adăugarea unui director:

1. Aflându-vă în meniul *Mesaje*, alegeţi *Dosarele mele* şi apăsaţi **Deschid.**.
2. Apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi opţiunea *Adăug. dosarul* şi apăsaţi **Selectaţi**. Introduceţi numele noului director şi apăsaţi **OK**.

Ştergerea conţinutului unui singur director sau al tuturor directoarelor:

1. Aflându-vă în meniul *Mesaje*, alegeţi *Ştergeţi tot* şi apăsaţi **Selectaţi**.
2. Efectuaţi în continuare una din următoarele acţiuni:

   Selectaţi directorul al cărui conţinut doriţi să-l ştergeţi şi apăsaţi **OK**. Apoi apăsaţi **OK** când se afişează mesajul *Şterg din dosar toate mesajele citite?*.

   Selectaţi *Toate citite* şi apăsaţi **OK** pentru a şterge toate mesajele citite din toate directoarele. Apoi apăsaţi **OK** când se afişează mesajul *Şterg din dosar toate mesajele citite?*.

Ştergerea unui director:

1. Aflându-vă în meniul *Mesaje*, alegeţi *Dosarele mele* şi apăsaţi **Deschid.**.
2. Alegeţi directorul pe care doriţi să-l ştergeţi şi apăsaţi **Opţiuni**.
3. Alegeţi opţiunea *Elimin. dosarul* şi apăsaţi **Selectaţi**.

   Observaţie: Când ştergeţi un director, toate mesajele din acel director vor fi, de asemenea, şterse.

Mutarea sau ştergerea unui mesaj text sau cu imagine:

1. Aflându-vă în mesajul dorit, apăsaţi **Opţiuni**.
2. Alegeţi una din opţiunile *Mutaţi* sau *Ştergeţi* şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Dacă doriţi să mutaţi un mesaj, alegeţi numele directorului selectat şi apăsaţi **OK**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Setări mesaje

Pentru a accesa lista cu setări mesaje, procedaţi în felul următor:

1. Aflându-vă în meniul *Mesaje*, alegeţi *Setări mesaje* şi apăsaţi **Selectaţi**.
2. Alegeţi setarea pe care doriţi să o modificaţi şi apăsaţi **Selectaţi**.

Există două tipuri de setări pentru mesaje în telefonul Dvs., anume setări specifice profilului mesajului şi setări comune tuturor mesajelor.

Un profil de mesaj este un grup de setări necesare pentru expedierea de mesaje. Dacă nu selectaţi alt set de setări la expedierea mesajelor, telefonul utilizează setările *Numărul centrului de mesaje*, *Mesaje expediate ca* şi *Valabilitate mesaj* din meniul *Setări mesaje* ca profil implicit pentru mesaj.

Dacă, de exemplu, răspundeţi la un mesaj şi selectaţi *Expediaţi* sau dacă scrieţi mesajul şi selectaţi *Expediaţi*, telefonul va utiliza în mod automat profilul implicit pentru mesaj.

Dacă aţi definit un profil de mesaj cu setări corespunzătoare pentru transmisii de fax sau e-mail, puteţi să expediaţi un mesaj la un fax sau la o adresă de e-mail (dacă sunt acceptate de furnizorul Dvs. de servicii). Consultaţi Opţiuni speciale de expediere la pagina 64.

Setări comune tuturor mesajelor

Următoarele setări de mesaje din meniul *Setări mesaje* sunt comune tuturor mesajelor trimise, indiferent de setul selectat.

- *Rapoarte remitere*. Puteţi solicita reţelei să vă trimită rapoarte de remitere pentru mesajele Dvs. (serviciu de reţea). Un raport de remitere este indicat de simbolul i plasat în faţa antetului mesajului.
- *Vă răsp. prin acelaşi centru*. Acest serviciu de reţea permite destinatarului mesajului să trimită mesajul de răspuns prin centrul Dvs. de mesaje.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Profiluri mesaj[1]

În submeniul *Profiluri mesaj* din *Setări mesaje* puteţi schimba setările unui anumit profil de mesaj[2]. Fiecare din profilurile mesaj are propriul său submeniu cu următoarele funcţii:

- *Numărul centrului de mesaje*. În acest submeniu puteţi memora numărul de telefon al centrului de mesaje, necesar pentru expedierea mesajului.
- *Mesaje expediate ca*. Pentru mesaje normale, selectaţi opţiunea *Text*, pentru transmisii fax selectaţi opţiunea *Fax*, etc. Reţineţi că puteţi utiliza opţiunile *Fax*, *E-mail* şi *Paging* numai dacă serviciul de mesagerie oferă posibilitatea de a efectua conversia mesajelor în aceste formate alternative. Contactaţi furnizorul Dvs. de servicii în legătură cu disponibilitatea acestei funcţii.
- *Valabilitate mesaj*. Acest serviciu de reţea vă permite să stabiliţi durata de timp în care mesajul Dvs. este stocat la centrul de mesaje în timp ce se fac încercări de a-l transmite la destinatar.
- *Număr recipient original*. Dacă este selectat acest profil de mesaj, la expedierea mesajului telefonul vă va propune numărul memorat cu această opţiune ca număr implicit.
- *Numele profilului de mesaje*. Vă permite să redenumiţi profilul mesaj.

Registru apel (Meniu 2)



În acest meniu puteţi vizualiza şi şterge numerele de telefon memorate în telefon şi, de asemenea, puteţi vedea durata şi costul aproximativ al convorbirilor Dvs. (serviciu de reţea).

1. Meniul profiluri mesaje este afişat numai în cazul în care cartela SIM acceptă mai mult de un set. Fiecare set apare în propriul său submeniu şi poate avea orice nume.
2. Numărul de seturi depinde de câte seturi oferă cartela SIM.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

În opţiunile pentru apeluri nepreluate, apeluri primite şi numere formate puteţi efectua următoarele acţiuni:

- apela numărul
- memora numărul în agenda telefonică
- vizualiza data şi ora apelului
- vizualiza, edita şi şterge un număr din listă.

Observaţie: Telefonul înregistrează apelurile nepreluate şi apelurile primite numai dacă reţeaua acceptă funcţia de identificare a liniei de apel (CLI - Calling Line Identification), dacă telefonul este pornit şi dacă se află în aria de acoperire.

Apeluri ratate (Meniu 2-1)

Această funcţie vă permite să vedeţi lista ultimelor zece numere de telefon de la care cineva a încercat să vă apeleze, dar fără succes (serviciu de reţea).

Indicaţie: Când se afişează un mesaj privind apelurile ratate, apăsaţi **Listaţi** pentru a accesa lista cu apeluri ratate. Pentru a apela imediat unul din aceste numere, apăsaţi .

Apeluri recepţionate (Meniu 2-2)

Această funcţie vă permite să vedeţi lista ultimelor zece numere de telefon de la care aţi acceptat apeluri (serviciu de reţea).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Numere formate (Meniu 2-3)

În acest submeniu puteţi vedea ultimele zece numere de telefon pe care le-aţi apelat sau aţi încercat să le apelaţi.



Indicaţie: Pentru a accesa rapid lista ultimelor numere formate, apăsaţi o dată tasta  când telefonul se află în modul de aşteptare.

Ştergeţi ultimele apeluri (Meniu 2-4)

Acest meniu vă permite să ştergeţi toate numerele de telefon din submeniurile *Apeluri ratate*, *Apeluri recepţionate* şi *Numere formate*. Reţineţi că nu puteţi reveni asupra acestor operaţii după ce le-aţi efectuat.

Aceste numere de telefon sunt şterse şi în următoarele cazuri:

- Când porniţi telefonul având introdusă o cartelă SIM care nu este una din ultimele cinci cartele SIM folosite cu acest telefon.
- Când schimbaţi setarea "Nivel de siguranţă" (Meniu 4-6-5).

Durata apelului (Meniu 2-5)

Această funcţie vă permite să vedeţi durata convorbirilor efectuate, ca urmare a apelurilor efectuate sau primite, în ore minute şi secunde. Puteţi, de asemenea, să aduceţi la zero cronometrele folosind funcţia *Resetaţi cronometrele* (Meniu 2-5-5). Pentru a aduce cronometrele la zero, aveţi nevoie de codul de siguranţă. Consultaţi Coduri de acces la pagina 104.



Notă: Facturarea din partea furnizorului de servicii pentru durata efectivă a convorbirilor poate diferi în funcţie de caracteristicile reţelei, rotunjiri ş.a.m.d..

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Costurile de apel (Meniu 2-6)

Acest serviciu de reţea vă permite să verificaţi costul ultimei convorbiri sau al tuturor convorbirilor. Costurile sunt afişate separat pentru fiecare cartelă SIM. Puteţi limita costul apelurilor la un anumit număr de impulsuri sau de unităţi valutare folosind opţiunea *Limit. cost apel*. Puteţi efectua sau primi apeluri facturate atât timp cât limita specificată a costului nu este depăşită. Numărul de unităţi rămase disponibile este afişat în modul de aşteptare. Pentru fixarea unei limite a costului aveţi nevoie de codul PIN2. Puteţi seta telefonul să afişeze durata disponibilă rămasă pentru convorbiri (până la limita costului) în impulsuri sau în unităţi valutare folosind opţiunea *Afişaţi costul*. Pentru a selecta valuta sau impulsurile aveţi nevoie de codul PIN2. Contactaţi furnizorul Dvs. de servicii pentru a afla costul unui impuls. Opţiunea *Reset. costurile* vă permite să aduceţi la zero cronometrele pentru apeluri. Pentru a aduce cronometrele la zero aveţi nevoie de codul PIN2. Consultaţi Coduri de acces la pagina 104.

Notă: Când nu mai sunt disponibile impulsuri sau unităţi valutare, sunt posibile convorbiri numai la numărul de urgenţă 112.

Facturarea din partea furnizorului de servicii pentru durata efectivă a convorbirilor poate diferi în funcţie de caracteristicile reţelei, rotunjiri ş.a.m.d..

Profiluri (Meniu 3)



În meniul *Profiluri* puteţi regla şi personaliza tonurile telefonului pentru diferite evenimente, situaţii sau grupuri de apelanţi.

Activarea unui profil utilizator

Dacă doriţi să schimbaţi profilul selectat (profilul implicit este *General*), apăsaţi rapid tasta (în modul de aşteptare). Apoi selectaţi cu sau cu profilul pe care doriţi să-l activaţi şi apăsaţi OK.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.



Indicaţie: Apăsaţi rapid tasta (în modul de aşteptare). Apoi apăsaţi tasta corespunzătoare numărului profilului şi aşteptaţi trei secunde. De exemplu, pentru a activa profilul *Silenţios*, apăsaţi, mai întâi, rapid tasta şi apoi apăsaţi tasta 2abc.

Personalizarea profilurilor

1. Apăsaţi **Meniu**, alegeţi *Profiluri* şi apăsaţi **Selectaţi**. Se va afişa următoarea listă de opţiuni: *General*, *Silenţios*, *Întâlnire*, *Exterior*, *Pager*, *Fără mâini*, *Căşti*.

   Observaţie: Opţiunile *Fără mâini* şi *Căşti* nu vor apare în lista de *Profiluri* dacă nu este conectat la telefon setul auto CARK-91 sau casca HDC-9P. Totuşi, setările pentru *Fără mâini* şi *Căşti* vor rămâne în meniu dacă acestea au fost conectate o dată.

2. Selectaţi profilul dorit şi apăsaţi **Opţiuni**.
3. Selectaţi *Personalizaţi* şi apăsaţi **OK**.

   Observaţie: Prin selectarea opţiunii *Activaţi*, singurul rezultat care se obţine este că profilul selectat devine profilul curent, dar profilul nu poate fi personalizat în acest mod.

   Când telefonul este conectat la setul auto CARK-91 sau la casca HDC-9P, funcţia *Activaţi* nu va fi disponibilă.

4. Alegeţi setarea pe care doriţi să o personalizaţi şi apăsaţi **Selectaţi**.
5. Selectaţi opţiunea dorită şi apăsaţi **OK**.

Setări pe care le puteţi personaliza

După ce aţi selectat opţiunea *Personalizaţi*, puteţi personaliza următoarele setări ale profilului selectat:

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- *Alertă apel* pentru a defini modul în care telefonul vă semnalizează primirea unui apel vocal. Opţiunile sunt: *Sună*, *În urcare*, *Sună x 1*, *Bip x 1* şi *Oprit*.

  Dacă opţiunea *Alertă apel* este setată pe *Oprit*, nu se vor auzi sunete de apel sau alte sunete de alertă. Acest mod silenţios este indicat prin simbolul .

- *Sunet de apel* pentru a seta tipul de sunet de apel pentru apelurile vocale.

  Indicaţie: Dacă primiţi un sunet de apel prin IR sau prin OTA, puteţi memora simultan cinci sunete de apel în lista cu aceste sunete. Dacă primiţi un sunet de apel prin IR sau prin OTA şi dacă nu mai există spaţiu disponibil pentru acesta în lista cu sunete de apel, puteţi înlocui unul din sunetele din listă cu noul sunet de apel.

- *Volumul soneriei* pentru a seta nivelul volumului sonor al sunetelor de apel şi de alertă mesaje.
- *Alertă vibrare* pentru a seta telefonul să vibreze la primirea unui apel vocal sau a unui mesaj. Alerta prin vibrare nu funcţionează când telefonul este conectat la un încărcător sau la un suport de birou.
- *Ton alertă mesaj* pentru a seta tipul de sunet de apel pentru mesaje.
- *Taste sonore* pentru a seta nivelul volumului sonor la apăsarea tastelor sau pentru a dezactiva această funcţie.
- *Tonuri de avertizare* pentru a dezactiva sunetele de avertizare. De exemplu, dacă această funcţie este activată, telefonul emite un semnal de avertizare atunci când bateria este aproape descărcată.
- *Alertaţi pentru* pentru a seta telefonul să sune numai la apeluri de la numere de telefon ce aparţin unui anumit grup selectat de apelanţi. Folosiţi tastele de parcurgere sau pentru a alege grupul dorit şi apăsaţi apoi **Selectaţi**.

  Pentru a seta un sunet de apel şi o emblemă pentru un grup de apelanţi, consultaţi Setarea unui sunet de apel şi a unei embleme pentru un grup de apelanţi şi redenumirea unui grup de apelanţi la pagina 49.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- *Răspuns automat* (numai pentru profilurile *Fără mâini* şi *Căşti*) pentru a seta telefonul să răspundă automat la un apel vocal după câteva secunde.

  Observaţie: Această funcţie poate fi folosită numai dacă telefonul este conectat la o cască sau la un set auto echipat cu senzor de aprindere, cheia de contact fiind cuplată.
- *Iluminare* (numai în profilul *Fără mâini*) pentru a seta iluminarea afişajului şi a tastelor pe *Pornită* sau pe *Automată*.

Redenumirea profilurilor

Puteţi redenumi profilurile după dorinţă, cu excepţia profilurilor *General*, *Fără mâini* şi *Căşti*.

1. Apăsaţi **Meniu**, alegeţi *Profiluri* folosind tastele sau şi apăsaţi **Selectaţi**.
2. Selectaţi profilul pe care doriţi să-l redenumiţi şi apăsaţi **Opţiuni**, apoi selectaţi *Redenumiţi* şi apăsaţi **OK**.
3. Introduceţi noul nume şi apăsaţi **OK**. Pentru a introduce litere, consultaţi Memorarea numelor şi a numerelor la pagina 36.

Setări (Meniu 4)



Ceas alarmă (Meniu 4-1)

În meniul *Ceas alarmă* (Meniu 4-1) puteţi seta telefonul să emită un semnal de alarmă la o oră specificată. Pentru a accesa acest submeniu, apăsaţi **Meniu** (în modul de aşteptare), apoi alegeţi *Setări* şi apăsaţi **Selectaţi**.

Ceasul cu alarmă utilizează formatul de afişare al orei setat pentru ceas: formatul de 12 ore sau de 24 ore. În modul de aşteptare, indicatorul din linia de titlu arată că alarma este setată pe *Pornit*.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Alarma ceasului rămâne în funcţiune chiar dacă opriţi telefonul.

Când ceasul ajunge la ora prestabilită

Telefonul va emite un semnal de alarmă. În acelaşi timp, pe ecran se afişează textul *Alarma!* iar iluminarea telefonului se aprinde cu intermitenţă.

Apăsaţi **Stop** pentru a opri alarma. Dacă lăsaţi telefonul să sune alarma timp de un minut sau dacă apăsaţi **Amânaţi**, alarma se opreşte pentru câteva minute, după care începe din nou să sune.

Observaţie: Dacă se ajunge la ora de prestabilită în timp ce telefonul este oprit, acesta începe să emită semnalul de alarmă. Dacă apăsaţi **Stop**, telefonul vă întreabă dacă doriţi să-l activaţi pentru a efectua un apel. Apăsaţi **Da** pentru a-l activa sau **Nu** pentru a menţine telefonul oprit.



Notă: Nu porniţi aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferenţe sau pericole.

Ceas (Meniu 4-2)

Telefonul este prevăzut cu ceas. Dacă telefonul este setat pentru a afişa ora, aceasta este afişată în partea de sus a ecranului atunci când telefonul este în modul de aşteptare.

În acest meniu puteţi seta afişarea orei pe *Pornit* sau pe *Oprit*, puteţi fixa ora exactă şi puteţi alege între formatele de afişare a orei cu 12 sau cu 24 ore.

Setarea ceasului:

1. Aflându-vă în meniul 4-2, apăsaţi **Selectaţi**.
2. Alegeţi opţiunea *Setaţi ora* şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Introduceţi ora exactă şi apăsaţi **OK**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Ceasul este utilizat şi în cadrul următoarelor funcţii: *Mesaje* (Meniu 1), *Registru apel* (Meniu 2), *Ceas alarmă* (Meniu 4-1), şi *Agenda* (Meniu 8).

Observaţie: Dacă acumulatorul este scos din telefon pentru o durată mai mare de timp, ar putea fi necesară o nouă fixare a orei exacte.

Setări apel (Meniu 4-3)

Răspuns cu orice tastă (Meniu 4-3-1)

Atunci când această funcţie este setată pe *Pornit*, puteţi răspunde la un apel apăsând scurt pe orice tastă, cu excepţia tastelor  şi  .

Reapelare automată (Meniu 4-3-2)

Atunci când această funcţie este *Pornită*, telefonul va efectua până la zece tentative de apelare a unui număr, după o primă tentativă nereuşită de apelare a numărului respectiv.

Apelare rapidă (Meniu 4-3-3)

Dacă această funcţie este setată pe *Pornită*, numele şi numerele de telefon alocate tastelor de apelare rapidă  până la  pot fi apelate prin apăsarea şi menţinerea apăsată a tastei numerice respective. Reţineţi că prin apăsarea şi menţinerea apăsată a tastei  se apelează numărul curierului Dvs. vocal.

Serviciu de apel în aşteptare (Meniu 4-3-4)

Dacă acest serviciu de reţea este activat, reţeaua vă va anunţa când primiţi un apel în timp ce aveţi o convorbire în curs de desfăşurare. Consultaţi Apel în aşteptare la pagina 31.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Linie pt. efect. apeluri (Meniu 4-3-5)

Cartela SIM poate fi utilizată cu două numere de abonat, adică cu două linii telefonice. Acesta este, însă, un serviciu de reţea şi funcţia este disponibilă dacă este acceptată de cartela SIM. Pentru mai multe informaţii privind disponibilitatea acestei funcţii, vă rugăm să consultaţi operatorul Dvs. de reţea sau furnizorul Dvs. de servicii.

În meniul 4-3-5 puteţi selecta linia dorită pentru efectuarea apelurilor. Puteţi răspunde, însă, la apelurile sosite pe ambele linii, indiferent de linia selectată.

Dacă aţi selectat linia 2 şi nu v-aţi abonat la acest serviciu de reţea, nu veţi putea efectua apeluri. Puteţi evita utilizarea acestei funcţii selectând din lista de opţiuni opţiunea *Blocaţi*. Puteţi reveni pe linia 1 apăsând şi menţinând apăsată tasta # când telefonul este în modul de aşteptare.

Sumar după apel (Meniu 4-3-6)

Dacă aţi setat această funcţie pe *Pornit*, telefonul va afişa pentru scurt timp durata şi costul ultimei convorbiri (serviciu de reţea).

Apel de fax şi date (Meniu 4-3-7)

În acest meniu puteţi efectua apeluri de fax şi date. Înainte de a utiliza această funcţie, trebuie să activaţi portul IR al telefonului în meniul 9 sau trebuie să vă conectaţi telefonul la un aparat compatibil (de exemplu un fax).

Expediere număr propriu (Meniu 4-3-8)

Acest serviciu de reţea vă permite să alegeţi între opţiunile de a se afişa sau a nu se afişa numărul Dvs. de telefon pe ecranul telefonului persoanei pe care o apelaţi. *Reţea originală* resetează telefonul la setarea iniţială, *Pornit* sau *Oprit*, aceea asupra căreia aţi convenit cu furnizorul Dvs. de servicii.

Observaţie: Numerotarea meniurilor *Sumar după apel*, *Apel fax sau de date* şi *Expediere număr propriu* poate fi diferită. În cazul în care cartela SIM nu acceptă funcţia *Linie pt. efect. apeluri*, *Sumar*

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

după apel devine meniul 4-3-5, *Apel fax sau de date* devine meniul 4-3-6 şi *Expediere număr propriu* devine meniul 4-3-7.

Setări telefon (Meniu 4-4)

Limba (Meniu 4-4-1)

În acest meniu puteţi selecta limba în care sunt afişate textele pe ecran. Dacă este selectată setarea *Automată*, limba utilizată se alege pe baza cartelei SIM din telefon.

Setarea limbii afectează şi formatele de afişare ale orei şi datei din următoarele funcţii: *Ceas alarmă* (Meniu 4-1), *Ceas* (Meniu 4-2), *Agenda* (Meniu 8).

Afişare info celulă (Meniu 4-4-2)

Acest serviciu de reţea vă permite să setaţi telefonul pentru a indica dacă este utilizat într-o reţea celulară bazată pe tehnologia Micro Cellular Network (MCN – Reţea cu microcelule) (serviciu de reţea).

Mesaj de întâmpinare (Meniu 4-4-3)

Acest meniu vă permite să scrieţi un mesaj (de până la 44 caractere) care este afişat pentru scurt timp la pornirea telefonului.

Selecţie reţea (Meniu 4-4-4)

Reţeaua la care sunteţi conectat poate fi selectată automat sau manual.

În modul *Automată* telefonul selectează automat una din reţelele celulare disponibile în zona în care vă aflaţi.

În modul *Manuală* telefonul va afişa lista reţelelor disponibile din care puteţi selecta reţeaua pe care doriţi să o utilizaţi, dacă aceasta are un acord de accesibilitate cu operatorul Dvs. din ţara de origine.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Dacă un astfel de acord nu este în vigoare, pe ecran se afişează textul *Lipsă acces* şi va trebui să selectaţi o altă reţea. Telefonul va funcţiona cu modul manual până când se selectează modul automat sau până când se introduce în telefon o altă cartelă SIM.

Confirm. acţiunile serv. SIM (Meniu 4-4-5)

Consultaţi Servicii SIM (Meniu 11) la pagina 99.

Setări comunicaţii (Meniu 4-5)

Serviciu informaţii (Meniu 4-5-1)

Acest serviciu de reţea vă permite să primiţi mesaje pe diverse teme (cum ar fi vremea sau condiţiile de trafic) de la furnizorul Dvs. de servicii. Contactaţi furnizorul Dvs. de servicii în legătură cu subiectele disponibile şi cu numărul de acces al acestora.

Prin setarea acestui meniu pe *Pornită*, veţi primi mesaje legate de subiectele active. Puteţi edita lista subiectelor şi puteţi marca un anumit subiect ca activ sau inactiv.

Opţiunea *Index* preia din reţea o listă cu subiectele disponibile. Selectând opţiunea *Subiecte*, puteţi adăuga un subiect în lista cu subiecte. Tastaţi numele şi numărul subiectului. Puteţi, de asemenea, să editaţi sau să ştergeţi lista cu subiecte.

Selectaţi *Limba* pentru a alege limba mesajelor. Vor fi afişate numai mesajele redactate în limba respectivă.



Indicaţie: Puteţi memora mesajele serviciului de informaţii în directorul *Arhivă* sau într-unul din directoarele create de utilizator.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Ascultaţi mesajele vocale (Meniu 4-5-2)

Când intraţi în acest submeniu, telefonul apelează automat curierul vocal la numărul de telefon memorat în meniul 4-5-3. Reţineţi că acesta este un serviciu de reţea şi că trebuie, mai întâi, să vă abonaţi la el.



Indicaţie: Pentru a apela rapid curierul vocal, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta 1 în modul de aşteptare.

Când deasupra tastei de selecţie din stânga apare textul **Acultaţi**, apăsaţi această tastă pentru a apela numărul curierului vocal.

Nr. curier vocal (Meniu 4-5-3)

În acest submeniu puteţi memora şi edita numărul curierului vocal. Curierul vocal este un serviciu de reţea. Contactaţi furnizorul Dvs. de servicii pentru mai multe informaţii şi pentru numărul curierului vocal.

Editor pt. comandă servicii (Meniu 4-5-4)

Din acest submeniu puteţi trimite furnizorului Dvs. de servicii cereri pentru un anumit serviciu (cunoscute şi sub numele de comenzi USSD), de exemplu comenzi de activare a serviciilor de reţea. Pentru mai multe informaţii, luaţi legătura cu furnizorul Dvs. de servicii.

Setări siguranţă (Meniu 4-6)

Telefonul Dvs. este prevăzut cu un sistem flexibil de siguranţă pentru a preveni utilizarea neautorizată a telefonului sau a cartelei SIM. Consultaţi şi Coduri de acces la pagina 104.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Solicitare cod PIN (Meniu 4-6-1)

Puteţi proteja cartela SIM setând telefonul să solicite codul PIN la fiecare pornire. În acest scop, trebuie să setaţi meniul *Solicitare cod PIN* pe *Pornită*. Pentru a activa această funcţie veţi avea nevoie de codul PIN. Codul PIN se livrează, de obicei, împreună cu cartela SIM. În caz contrar va trebui să contactaţi furnizorul Dvs. de servicii. Puteţi schimba codul PIN în meniul *Modificare coduri acces* (Meniu 4-6-6).

Observaţie: Dacă introduceţi de trei ori succesiv un cod PIN eronat, cartela SIM este blocată şi va trebui să introduceţi codul PUK pentru a o debloca. Consultaţi Coduri de acces la pagina 104.

Observaţie: Unele cartele SIM nu permit dezactivarea solicitării codului PIN.

Serviciu barare apeluri (Meniu 4-6-2)

Acest serviciu de reţea vă permite să restricţionaţi apelurile primite la sau efectuate de la telefonul Dvs. Pentru a utiliza această funcţie este necesară o parolă de restricţionare.

Puteţi selecta una din următoarele restricţii pentru apeluri:

- *Ieşire apeluri* pentru a bloca efectuarea de apeluri.
- *Apeluri internaţionale* pentru a bloca toate apelurile către străinătate atunci când vă aflaţi în ţara de origine.
- *Internaţionale exceptând spre propria ţară* pentru a bloca toate apelurile internaţionale cu excepţia celor spre propria ţară, când vă aflaţi în străinătate.
- *Intrare apeluri* pentru a bloca toate apelurile provenind de la alţi abonaţi.
- *Intrare apeluri dacă sunteţi în străinătate* pentru a bloca toate apelurile provenind de la alţi abonaţi atunci când vă aflaţi în străinătate.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Pentru fiecare din setările de mai sus puteţi selecta una din opţiunile *Activaţi*, *Anulaţi* sau *Verif. statutul* (pentru a vedea tipurile de apeluri blocate).

În submeniul *Anulaţi toate barările* puteţi anula toate restricţiile de apel.

Notă: Dacă sunt restricţionate convorbirile, se pot efectua convorbiri la unele numere de urgenţă în anumite reţele (de exemplu 112 sau alte numere oficiale de urgenţă).

Apelare numere permise (Meniu 4-6-3)

Acest serviciu restricţionează efectuarea apelurilor la numerele de telefon selectate, dacă funcţia este acceptată de cartela SIM. Pentru a memora sau a edita numerele din listă aveţi nevoie de codul PIN2.

Notă: Dacă este activată opţiunea de apelare numere permise, se pot efectua convorbiri la unele numere de urgenţă (de exemplu 112 sau alte numere oficiale de urgenţă).

Grup utiliz. închis (Meniu 4-6-4)

Acest serviciu de reţea specifică grupul de persoane pe care le puteţi apela şi care vă pot apela. Opţiunea *Presetat* resetează telefonul pentru a folosi grupul de utilizatori pe care deţinătorul cartelei SIM l-a convenit cu furnizorul de servicii. Un grup închis de utilizatori este indicat de pictograma . Pentru mai multe informaţii, contactaţi operatorul Dvs. de reţea sau furnizorul Dvs. de servicii.

Notă: Dacă convorbirile sunt limitate la grupuri închise de utilizatori, se pot efectua convorbiri la anumite numere de urgenţă în unele reţele (de exemplu 112 sau alte numere oficiale de urgenţă).

Nivel de siguranţă (Meniu 4-6-5)

Vă puteţi proteja telefonul împotriva utilizării neautorizate cu ajutorul codului de siguranţă. În acest scop, trebuie să setaţi funcţia meniu *Nivel de siguranţă* pe *Telefon* sau pe *Memorie*.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- Dacă aţi setat pe *Telefon*, telefonul vă va solicita codul de siguranţă de fiecare dată când se introduce o cartelă SIM care nu este una din ultimele cinci cartele SIM folosite în telefon.
- Dacă aţi setat pe *Memorie*, codul de siguranţă este solicitat la intrarea în agenda telefonică internă a telefonului.

Codul de siguranţă este necesar şi la utilizarea anumitor funcţii, de exemplu pentru a şterge agenda telefonică sau pentru a reveni la setările din fabrică.

Codul de siguranţă setat în fabrică este 12345. Schimbaţi codul în meniul 4-6-6 *Modificare coduri acces*. Păstraţi noul cod secret şi într-un loc sigur, separat de telefon.

Observaţie: Dacă introduceţi de cinci ori consecutiv un cod de siguranţă incorect, telefonul se blochează şi nu va accepta codul de siguranţă corect în următoarele cinci minute.



Notă: Când schimbaţi nivelul de siguranţă, toate listele cu apeluri recente sunt şterse

Modificare coduri acces (Meniu 4-6-6)

În acest meniu puteţi schimba următoarele coduri de acces: codul de siguranţă, codul PIN, codul PIN2 şi parola de barare. Aceste coduri pot fi formate numai din caracterele de la 0 la 9. Telefonul vă va solicita să introduceţi codul curent şi codul nou. El vă va cere, de asemenea, să verificaţi noul cod introducându-l încă o dată.



Notă: Evitaţi să utilizaţi coduri de acces similare cu numerele de urgenţă, cum este 112, pentru a evita apelarea accidentală a numărului de urgenţă.

Reveniţi la setările din fabrică (Meniu 4-7)

Puteţi readuce unele din setările meniurilor la valorile lor iniţiale. Pentru utilizarea acestei funcţii este necesar codul de siguranţă.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Deviere apel (Meniu 5)



Acest serviciu de reţea vă permite să redirecţionaţi apelurile sosite la un alt număr (de exemplu la numărul curierului vocal). Pentru detalii, contactaţi furnizorul Dvs. de servicii.

În meniul 5 puteţi selecta unul din următoarele tipuri de redirecţionare:

- *Deviaţi toate apelurile vocale*. Toate apelurile vocale sunt deviate şi telefonul nu mai sună la primirea unui apel.
- *Deviaţi dacă este ocupat*. Apelurile vocale sunt deviate dacă numărul Dvs. este ocupat.



Indicaţie: Dacă opţiunea *Deviaţi dacă este ocupat* este activată, un apel respins va fi, de asemenea, deviat.

- *Deviaţi dacă nu răspunde*. Apelurile vocale sunt deviate dacă nu răspundeţi la un apel într-un interval de timp prestabilit.
- *Deviaţi dacă în afara ariei*. Apelurile vocale sunt deviate dacă telefonul Dvs. este oprit sau dacă se află în afara ariei de acoperire a reţelei.
- *Deviaţi dacă indisponibil*. Apelurile vocale sunt deviate dacă numărul Dvs. este ocupat, dacă nu răspundeţi, dacă telefonul este oprit sau dacă telefonul se află în afara ariei de acoperire a reţelei.
- *Deviaţi toate apelurile fax*. Toate apelurile fax sunt deviate.
- *Deviaţi toate apelurile de date*. Toate apelurile de date sunt deviate.

Selectaţi opţiunea *Activaţi* pentru a activa devierea apelurilor, dacă este permisă de reţea, selectaţi opţiunea *Anulaţi* pentru a dezactiva devierea apelurilor sau selectaţi opţiunea *Verif. statutul* pentru a verifica dacă devierea este activată sau nu.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Pentru a anula toate devierile, selectaţi submeniul *Anulaţi toate devierile*.

Indicaţie: Dacă aţi activat *Deviaţi toate apelurile vocale*, în modul de aşteptare va fi afişată pictograma . Dacă aveţi două linii telefonice, pictograma indică devierea apelurilor pentru prima linie iar pictograma indică acelaşi lucru pentru linia a doua.

Jocuri (Meniu 6)



Telefonul Dvs. vă oferă trei jocuri: *Snake II*, *Pairs II* şi *Opposite*.

Notă: Pentru a utiliza această funcţie, telefonul trebuie să fie pornit. Nu porniţi aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferenţe sau pericole.

Pentru a începe un joc nou

1. Apăsaţi **Meniu**, alegeţi *Jocuri* şi apăsaţi **Selectaţi**.
2. În jocurile *Pairs II* şi *Opposite*, selectaţi opţiunea *Joc nou*. În *Snake II* selectaţi opţiunea *1 jucător*.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Pentru a începe un joc în doi

Snake II poate fi jucat împreună de două persoane, prin intermediul portului IR al telefonului Dvs. şi cu condiţia ca cea de a doua persoană să dispună de un telefon compatibil pe care să existe acest joc. Înainte de a începe un joc în doi, verificaţi dacă porturile IR ale celor două telefoane sunt orientate unul spre celălalt. Consultaţi Infraroşu (Meniu 9) la pagina 92.

Pentru a începe jocul, ambii jucători trebuie să selecteze opţiunea *2 jucători*.

Opţiuni de joc

- *Joc nou* începe o nouă partidă a jocului.
- *Nivel* vă permite să alegeţi nivelul de dificultate pentru jocul selectat. Selectaţi nivelul dorit cu sau cu şi apăsaţi **OK**.
- Opţiunea *Instrucţiuni* afişează un text explicativ privind modul în care se joacă jocul. Parcurgeţi textul explicativ cu sau cu .
- *Scor record* indică cel mai mare scor.
- *Continuaţi* vă permite să reluaţi un joc întrerupt.
- *Ultimul ecran* afişează ultimul ecran al jocului, imediat după ce acesta s-a terminat.
- *Setări* vă permite să activaţi sau să dezactivaţi luminile şi sunetele pentru joc.

Calculator (Meniu 7)



Calculatorul cu care este dotat telefonul Dvs. poate să facă adunări, scăderi, înmulţiri, împărţiri şi conversii valutare. Acest calculator are o precizie limitată şi pot apare erori de aproximare, mai ales la împărţirea unor numere cu multe cifre.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Notă: Pentru a utiliza această funcţie, telefonul trebuie să fie pornit. Nu porniţi aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferenţe sau pericole.

Utilizarea calculatorului

1. Apăsaţi **Meniu**, alegeţi *Calculator* şi apăsaţi **Selectaţi**.
2. După ce pe ecran se afişează "0", introduceţi primul număr al operaţiei ce urmează a fi efectuată. Pentru a schimba semnul, apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi *Schimb. semnul* şi apăsaţi **Selectaţi**.

   Pentru a adăuga virgula zecimală, apăsaţi #.
3. Pentru a aduna, apăsaţi o dată * (va apare semnul +).

   Pentru a scădea, apăsaţi de două ori * (va apărea semnul -).

   Pentru a înmulţi, apăsaţi de trei ori * (va apare semnul *).

   Pentru a împărţi, apăsaţi de patru ori * (va apare semnul /).

   Sau, apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi opţiunea dorită şi apăsaţi **Selectaţi**.
4. Introduceţi al doilea număr. Repetaţi aceste secvenţe de câte ori este necesar. Pentru a şterge eventualele erori, apăsaţi **Anulaţi**.
5. Pentru a obţine rezultatul final, apăsaţi **Opţiuni**. Alegeţi *Rezultat* şi apăsaţi **Selectaţi**.
6. Pentru a începe o nouă operaţie, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta de selecţie **Anulaţi**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Efectuarea unei conversii valutare

1. Pentru a fixa cursul de schimb, apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi *Curs valutar* şi apăsaţi **Selectaţi**.
2. Alegeţi una din opţiunile afişate şi apăsaţi **Selectaţi**. Introduceţi cursul de schimb (apăsaţi # pentru virgula zecimală) şi apăsaţi **OK**.
3. Pentru a efectua conversia, tastaţi suma ce trebuie transformată, apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi una din opţiunile *În locală* sau *În străină* şi apăsaţi **Selectaţi**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Agenda (Meniu 8)



Agenda vă ajută să nu uitaţi de notele promemoria, de apelurile telefonice care trebuiesc efectuate, de întâlniri şi zile de naştere. Telefonul emite un sunet de alarmă când se ajunge la data memorată pentru o întâlnire, o zi de naştere sau un apel telefonic ce trebuie efectuat.

Notă: Pentru a utiliza această funcţie, telefonul trebuie să fie pornit. Nu porniţi aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferenţe sau pericole.

Ecrane de agendă

Ecran zilnic

Ecranul zilnic afişează data şi pictograma (pictogramele) pentru fiecare tip de notă memorată pentru ziua respectivă. Consultaţi Adăugarea unei note în agendă la pagina 90.

Pentru a accesa ecranul zilnic, apăsaţi **Meniu**, alegeţi *Agenda* şi apăsaţi **Selectaţi**.

Ecran notă

Ecranul notă vă permite să vizualizaţi detaliile notei selectate.

Pentru a accesa ecranul notă:

Dacă vă aflaţi în ecranul zilnic, apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi *Afiş. notele zilei* şi apăsaţi **Selectaţi.**

Lista săptămânală

Lista săptămânală vă permite să parcurgeţi calendarul săptămână cu săptămână.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Pentru a accesa lista săptămânală:

1. Aflându-vă într-un ecran zilnic, apăsaţi **Opţiuni**.
2. Alegeţi *Afişaţi pe săpt.* şi apăsaţi **Selectaţi**.



Indicaţie: În lista zilnică şi în cea săptămânală puteţi ajunge rapid la o anumită dată prin introducerea acesteia cu ajutorul tastelor numerice. De exemplu, dacă astăzi este data de 9 şi tastaţi 3, telefonul trece la ziua de 3 a lunii următoare.

Lista de opţiuni a ecranelor agendei

Lista de opţiuni a ecranelor agendei include opţiuni pentru redactarea unei note şi pentru expedierea notei prin serviciul de mesaje text sau prin IR.

Lista de opţiuni pentru ecranul zilnic şi pentru ecranul notă include opţiuni pentru ştergerea, editarea, repetarea şi mutarea unei note. Pentru note de tip *Întâlnire*, *Apel* şi *Memento* există şi o opţiune pentru copierea notei în altă zi şi pentru repetarea notei (zilnic, săptămânal, bisăptămânal sau anual).

Opţiunea *Setări* vă permite să setaţi pentru agendă data, ora, formatul datei, formatul orei şi formatul săptămânii. Opţiunea *Autoştergere* vă permite să setaţi telefonul pentru a şterge automat notele vechi după o perioadă specificată de timp. Totuşi, notele repetate (de exemplu notele pentru zile de naştere) nu vor fi şterse.

Adăugarea unei note în agendă

1. Aflându-vă în meniul *Agenda*, selectaţi data dorită cu una din tastele sau .
2. Apăsaţi **Opţiuni**, alegeţi *Notaţi* şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Alegeţi unul din următoarele tipuri de note şi apăsaţi **Selectaţi**. Pentru scrierea literelor şi cifrelor, consultaţi Memorarea numelor şi a numerelor la pagina 36.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- *Întâlnire* ( )

Introduceţi nota (sau căutaţi numele în agenda telefonică) şi apăsaţi **OK**. Apoi introduceţi ora şi apăsaţi **OK**.

- *Apel* ( )

Introduceţi numărul de telefon dorit (sau selectaţi-l din agenda telefonică) şi apăsaţi **OK**. Apoi introduceţi numele dorit (sau selectaţi-l din agenda telefonică) şi apăsaţi **OK**. Repetaţi aceleaşi operaţii pentru oră.

- *Zi de naşt.* ( )

Introduceţi numele persoanei şi apăsaţi **OK**, apoi repetaţi aceleaşi operaţii pentru data naşterii şi pentru anul naşterii (opţional). Dacă introduceţi şi anul naşterii, nota va afişa şi vârsta persoanei după numele acesteia.

- *Memento* ( )

Introduceţi nota şi apăsaţi **OK**.

4. Alegeţi cu una din tastele sau opţiunea de alarmă dorită (cu excepţia *Memento*) şi apăsaţi **Selectaţi**.

Existenţa unui sunet de alertă este indicată de simbolul care apare când vizualizaţi notele.

Indicaţie: Când vă aflaţi în ecranul zilnic sau lista săptămânală, puteţi trece rapid la ecranul zilei de azi prin apăsarea tastei .

Când telefonul emite semnalul de alarmă pentru o notă

Telefonul îşi aprinde luminile cu intermitenţă, emite bipuri şi afişează nota (chiar dacă telefonul se află în modul *Silenţios*). Având afişată pe ecran o notă tip *Apel*, puteţi apela numărul afişat prin apăsarea

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

tastei . Pentru a opri alarma şi pentru a vizualiza nota, apăsaţi Afişaţi; pentru a opri alarma fără a vizualiza nota, apăsaţi Exit.

Infraroşu (Meniu 9)



În acest meniu puteţi seta telefonul să primească date prin portul său de infraroşu (IR). Pentru a utiliza conexiunea IR, aparatul cu care doriţi să stabiliţi legătura trebuie să corespundă normelor IrDA. Prin portul IR al telefonului Dvs. puteţi expedia şi primi date cum sunt cărţi de vizită (nume şi numere memorate în agenda telefonică) şi note de agendă, către sau de la un telefon sau un aparat compatibil (de exemplu un calculator).

Notă: Pentru a utiliza această funcţie, telefonul trebuie să fie pornit. Nu porniţi aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferenţe sau pericole.

Pentru a expedia sau a primi date prin IR

1. Asiguraţi-vă că porturile IR ale aparatelor emiţător şi receptor sunt orientate unul spre celălalt şi că nu există obstacole între cele două aparate. Distanţa optimă între cele două aparate este de cel mult un metru.
2. Când doriţi să primiţi date prin IR, trebuie să activaţi portul de IR al telefonului prin intrarea în meniul *Infraroşu* (Meniu 9).
3. Utilizatorul telefonului emiţător trebuie să selecteze funcţia de IR dorită pentru a începe transferul datelor.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Dacă transferul datelor nu începe în interval de două minute de la activarea portului IR, conexiunea este anulată şi trebuie iniţiată din nou.

Observaţie: Telefonul Dvs. este un produs laser din clasa 1.

Verificarea stării conexiunii IR

Starea conexiunii IR este indicată de simbolul .

Când simbolul este afişat continuu, conexiunea IR este activată şi telefonul este pregătit să expedieze şi să primească date prin portul său IR.

Când simbolul nu este afişat, nu există conexiune IR.

Dacă simbolul este afişat cu intermitenţă, telefonul încearcă să stabilească legătura cu celălalt aparat sau această legătură s-a pierdut.

Explorare (Meniu 10)



Telefonul Dvs. acceptă servicii bazate pe Protocolul pentru Aplicaţii Radio (WAP - Wireless Application Protocol). Meniul *Explorare* vă permite accesul la serviciile acceptate de reţeaua Dvs., cum ar fi ştiri, buletine meteo, orare de zbor, dicţionare, etc. În meniul *Explorare* puteţi memora adrese ale unor astfel de servicii ca servicii memorate şi apoi puteţi utiliza aceste servicii cu opţiunea *Serv. memorate*.

Reţineţi că, pentru fiecare serviciu, conţinutul depinde de furnizorul de conţinut pentru acel serviciu. Pentru a utiliza un astfel de serviciu, respectaţi instrucţiunile date de furnizorul de conţinut.

Înainte de a putea utiliza serviciile prin intermediul telefonului Dvs., trebuie să memoraţi setările necesare pentru conexiune. Furnizorul Dvs. de servicii vă poate trimite o parte din sau toate setările

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

necesare. După memorarea setărilor, puteţi începe să le utilizaţi sau le puteţi edita în modul descris mai jos.

Telefonul vă oferă mai multe seturi de conexiuni în care puteţi memora setările dorite pentru conexiune. Puteţi apoi să utilizaţi setările dorite pentru conexiune prin simpla activare a setului respectiv de conexiune.

Notă: Pentru a utiliza această funcţie, telefonul trebuie să fie pornit. Nu porniţi aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferenţe sau pericole.

Memorarea sau editarea setărilor pentru conexiune pentru un set de conexiune

1. Apăsaţi **Meniu**, alegeţi *Explorare* şi apăsaţi **Selectaţi**.
2. Alegeţi *Setări* şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Apăsaţi **Selectaţi** când se afişează *Setări conexiune*.
4. Selectaţi setul de conexiune dorit şi apăsaţi **Opţiuni**.
5. Alegeţi opţiunea *Editaţi* şi apăsaţi **Selectaţi**.

Indicaţie: Selectând setarea *Redenumiţi*, puteţi redenumi setul de conexiune cum doriţi.

6. Dacă aţi selectat *Editaţi*, memoraţi sau editaţi setările de conexiune dorite.
   - *Homepage* pentru a memora adresa dorită pentru pagina iniţială.
   - *Tip conexiune* pentru a selecta *Continuă* sau *Temporară*.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- *Siguranţă conexiune* pentru a seta siguranţa conexiunii pe *Pornită* sau *Oprită*. Când siguranţa conexiunii este activată, telefonul încearcă să utilizeze o linie sigură la activarea unui serviciu. Dacă nu este disponibilă o linie sigură, conexiunea nu se va realiza. Dacă doriţi să vă conectaţi în orice condiţii, chiar printr-o conexiune nesigură, trebuie să setaţi siguranţa conexiunii pe *Oprită*.
- *Purtător* pentru a selecta *SMS* sau *Date*. Dacă pentru purtător este selectat *SMS*, sunt disponibile următoarele setări: *Numărul serverului* şi *Nr. serviciului*. Dacă pentru purtător s-a selectat *Date*, sunt disponibile următoarele setări: *Număr acces*, *Adresă IP*, *Tip de autentificare*, *Tip apel date*, *Viteză apel date*, *Nume utilizator* şi *Parolă*.

Memorarea unei adrese de pagină iniţială

Pentru fiecare set de conexiune puteţi memora o adresă de pagină iniţială:

1. Apăsaţi **Meniu**, alegeţi *Explorare* şi apăsaţi **Selectaţi**.
2. Alegeţi opţiunea *Setări* şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Apăsaţi **Selectaţi** când se afişează opţiunea *Setări conexiune*.
4. Selectaţi setul de conexiune dorit şi apăsaţi **Opţiuni**, apoi alegeţi *Editaţi* şi apăsaţi **Selectaţi**.
5. Apăsaţi **Selectaţi** când se afişează *Homepage*.
6. Tastaţi adresa paginii iniţiale şi apăsaţi **OK**.

Utilizarea serviciilor

După ce aţi memorat toate setările necesare pentru conexiune, puteţi începe să utilizaţi un serviciu. Contactaţi furnizorul Dvs. de servicii pentru mai multe informaţii privind setările necesare.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Activarea unui set de conexiune

Înainte de a începe să utilizaţi un serviciu, trebuie să activaţi setul de conexiune pentru acel serviciu.

1. Apăsaţi **Meniu**, alegeţi *Explorare* şi apăsaţi **Selectaţi**.
2. Alegeţi *Setări* şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Apăsaţi **Selectaţi** când se afişează *Setări conexiune*.
4. Selectaţi setul de conexiune dorit şi apăsaţi **Opţiuni**. Apoi alegeţi opţiunea *Activaţi* şi apăsaţi **Selectaţi**.

Utilizarea unui serviciu

Deoarece serviciile disponibile diferă, acest ghid al utilizatorului vă poate oferi numai câteva recomandări de bază privind utilizarea serviciilor. Pentru informaţii mai detaliate privind utilizarea unui anumit serviciu, vă rugăm să contactaţi furnizorul Dvs. de servicii şi să urmaţi recomandările ce apar pe ecranul telefonului Dvs.

1. Activaţi setul de conexiune al serviciului. Pentru detalii consultaţi Activarea unui set de conexiune la pagina 96.
2. În modul de aşteptare, apăsaţi **Meniu**, alegeţi *Explorare* şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Pentru a vă conecta la pagina iniţială a serviciului, apăsaţi **Selectaţi** când este evidenţiată opţiunea *Prima*.

   După ce v-aţi conectat la pagina iniţială, urmaţi instrucţiunile din textul explicativ ce apare pe ecranul telefonului. Când parcurgeţi un serviciu, dacă apăsaţi **Opţiuni**, pe ecran se va afişa lista cu opţiunile disponibile. Dacă, de exemplu, doriţi să extrageţi numere din serviciul curent, folosiţi opţiunea *Utilizaţi numărul*.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.



Indicaţie: În funcţie de serviciu, puteţi utiliza tasta în diferite scopuri. Această tastă poate fi utilizată, de exemplu, pentru selectarea opţiunii evidenţiate.

Pentru a ieşi din modul de parcurgere

1. Apăsaţi **Opţiuni**.
2. Alegeţi *Exit* şi apăsaţi **Selectaţi**. Apoi apăsaţi **Da** când se afişează *Renunţ la explorare?*

   Puteţi ieşi din modul de parcurgere şi prin apăsarea tastei .

Memorarea unui serviciu ca serviciu memorat

1. Apăsaţi **Meniu**, alegeţi *Explorare* şi apăsaţi **Selectaţi**.
2. Alegeţi *Serv. memorate* şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Apăsaţi **Opţiuni**, apoi apăsaţi **Selectaţi** când se afişează *Adăug. serviciul*.
4. Introduceţi adresa serviciului dorit şi apăsaţi **OK**. Introduceţi apoi un titlu pentru serviciu şi apăsaţi **OK**.



Indicaţie: Când căutaţi un serviciu, puteţi să memoraţi serviciul ca serviciu memorat apăsând, mai întâi, **Opţiuni** şi selectând apoi *Serv. memorate*. Apăsaţi apoi **Selectaţi**: numele serviciului poate fi afişat. Apăsaţi **Opţiuni** şi selectaţi opţiunea *Mem. ca serv.*.

Utilizarea unui serviciu înregistrat ca serviciu memorat

1. Apăsaţi **Meniu**, alegeţi *Explorare* şi apăsaţi **Selectaţi**.
2. Alegeţi *Serv. memorate* şi apăsaţi **Selectaţi**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. Alegeţi serviciul memorat dorit şi apăsaţi **Selectaţi** pentru a vă conecta la serviciul respectiv.

Reţineţi că vă puteţi conecta numai la serviciile înregistrate ca servicii memorate care utilizează setările de conexiune ale setului de conexiune activat.

Golirea arhivei

Informaţiile sau serviciile pe care le-aţi accesat sunt memorate în arhiva telefonului. Arhiva este o memorie tampon utilizată pentru memorarea temporară a datelor.

Observaţie: Dacă aţi încercat să accesaţi sau aţi accesat informaţii confidenţiale care necesită parole (de exemplu contul Dvs. bancar), goliţi arhiva telefonului înainte de fiecare utilizare pentru a asigura confidenţialitatea.

1. Apăsaţi **Meniu**, alegeţi *Explorare* şi apăsaţi **Selectaţi**.
2. Alegeţi opţiunea *Lichidaţi arhiva* şi apăsaţi **Selectaţi**.

Certificate de siguranţă

Pentru utilizarea unor anumite servicii, aveţi nevoie de un certificat de siguranţă. După ce aţi preluat certificatul de siguranţă necesar de pe Internet, puteţi să vizualizaţi certificatul şi apoi puteţi să-l memoraţi sau să-l ştergeţi. Dacă îl memoraţi, certificatul este adăugat în lista cu certificate de siguranţă din meniul *Explorare*.

Pentru a vedea lista certificatelor de siguranţă, procedaţi în felul următor:

1. Apăsaţi **Meniu**, alegeţi meniul *Explorare* şi apăsaţi **Selectaţi**.
2. Alegeţi *Setări* şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Alegeţi *Certificat siguranţă* şi apăsaţi **Selectaţi**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Observaţie: La accesarea unui serviciu WAP (radio) sigur, pictograma indicatoare de siguranţă este afişată în colţul din stânga sus al ecranului. Când este afişată pictograma de siguranţă, transmisia de date dintre telefon şi poarta de acces (identificată prin *Adresă IP* din *Setări conexiune*) este codificată şi sigură. Totuşi, pictograma de siguranţă nu indică şi dacă transmisia între poarta de acces şi server (locul în care sunt memorate resursele solicitate) este sigură sau nu. Siguranţa transmisiei de date între poarta de acces şi server este la latitudinea furnizorului de servicii.

Servicii SIM (Meniu 11)



În afară de funcţiile disponibile în telefon, cartela SIM vă poate oferi servicii suplimentare care pot fi accesate în meniul 11. Meniul 11 este afişat numai dacă este acceptat de cartela SIM. Numele şi conţinutul meniului depind în întregime de serviciile disponibile.

În legătură cu disponibilitatea, preţurile şi alte informaţii privind utilizarea serviciilor SIM, contactaţi distribuitorul de cartele SIM, adică operatorul Dvs. de reţea, furnizorul de servicii sau distribuitorul intermediar.

Puteţi seta telefonul să afişeze confirmarea mesajelor trimise între telefon şi reţea când utilizaţi servicii SIM, selectând opţiunea *Afişate* din meniul 4-4-5 (*Confirm. acţiunile serv. SIM*).

Observaţie: Accesarea acestor servicii poate necesita expedierea unui mesaj text (SMS) sau efectuarea unui apel telefonic pentru care puteţi fi taxat.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

7. Comunicaţii de date şi fax

Dacă telefonul este conectat la un calculator printr-o conexiune IR sau printr-un cablu serial, el vă permite să transferaţi date la alte aparate.

Pentru a expedia şi primi mesaje e-mail şi faxuri precum şi pentru a conecta telefonul la calculatoare sau la reţeaua Internet, aveţi nevoie şi de un program adecvat pentru comunicaţii de date şi fax, care să fie instalat pe calculatorul Dvs. Puteţi utiliza telefonul Nokia 6210 împreună cu o multitudine de aplicaţii pentru comunicaţii de date şi fax disponibile pe piaţă.

Pentru a utiliza telefonul ca modem trebuie, mai întâi, să îl instalaţi ca modem. Instrucţiuni detaliate de instalare precum şi fişierele de sistem necesare pot fi găsite pe CD-ROM-ul livrat împreună cu telefonul sau la site-ul Nokia de pe Internet (www.club.nokia.com sau www.forum.nokia.com).

Conectarea telefonului la un calculator

Instalarea aplicaţiilor de comunicaţie şi a driverelor pentru modem

1. Asiguraţi-vă că pe calculatorul Dvs. este instalată corect o aplicaţie pentru comunicaţii de date. Consultaţi documentaţia aplicaţiei în legătură cu modul de instalare a acesteia.
2. Instalaţi driverele necesare pe calculator. Pentru comoditate, folosiţi aplicaţiile livrate pe CD-ROM. Pentru instrucţiuni, consultaţi aplicaţia de configurare a modem-ului de pe CD-ROM sau de la site-ul Nokia de pe Internet (www.club.nokia.com sau www.forum.nokia.com).

   Pentru depanare, rugăm consultaţi fişierul Readme.txt ce poate fi găsit pe CD-ROM sau la site-ul Nokia de pe Internet (www.club.nokia.com sau www.forum.nokia.com).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

HSCSD – High Speed Circuit Switched Data

Telefonul Nokia 6210 dispune de capacitatea pentru comunicaţii de date de mare viteză prin GSM, ceea ce îi permite folosirea serviciilor GSM pentru transmisii de date de mare viteză. Puteţi utiliza această facilitate dacă telefonul este conectat la un calculator prin IR sau printr-un cablu serial, dacă pe calculator sunt instalate driverele modem pentru programul de transmisie de date la mare viteză şi dacă telefonul este selectat ca modem activ. Contactaţi operatorul Dvs. de reţea sau furnizorul Dvs. de servicii în legătură cu disponibilitatea serviciilor de transmisie de date la mare viteză şi în legătură cu abonarea la aceste servicii.

Prin serviciul GSM de transmisie a datelor la mare viteză, puteţi utiliza Internet-ul şi alte servicii mult mai rapid decât o puteţi face de obicei. La expedierea şi primirea mesajelor e-mail, viteza de transmisie de 14,4 kbps poate fi dublată, până la 28,8 kbps. În cazul conexiunilor la Internet, pot fi atinse viteze de transfer în reţea de până la 43,2 kbps, dacă sunt acceptate de echipamentul operatorului de reţea şi de furnizorul de servicii Internet.

Observaţie: Transmiterea datelor în modul HSCSD absoarbe mai mult curent din acumulator decât în cazul apelurilor normale vocale sau de date, deoarece telefonul transmite datele mai rapid. În cazul utilizării continue, conectaţi telefonul la un încărcător.

Utilizarea aplicaţiilor de comunicaţii

Efectuaţi una din următoarele operaţii:

Dacă utilizaţi IR:

- Activaţi conexiunea IR a telefonului prin selectarea meniului 9.
- Asiguraţi-vă că portul de infraroşu al telefonului este orientat spre portul de infraroşu al calculatorului.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Dacă folosiţi un cablu:

- Conectaţi cablul DLR-3P la portul serial aflat în partea din spate a calculatorului.
- Conectaţi cablul DLR-3P la telefon.

Porniţi aplicaţia de comunicaţie pe calculator. Pentru informaţii privind utilizarea aplicaţiei, consultaţi documentaţia aplicaţiei.



Observaţie: Efectuarea unui apel sau răspunsul la un apel pe durata conectării la calculator nu este recomandată deoarece ar putea perturba funcţionarea.

Pentru a obţine performanţe mai bune pe durata apelurilor de date, plasaţi telefonul pe o suprafaţă stabilă, cu tastatura îndreptată în jos. În timpul apelurilor de date nu mişcaţi telefonul ţinându-l în mână.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

8. Informaţii importante

Scoaterea şi înlocuirea etichetei personale

Eticheta argintie de pe partea frontală a telefonului poate fi înlocuită cu una nouă, personalizată cu numele Dvs. Etichetele personale sunt disponibile pe Internet prin Clubul Nokia (www.club.Nokia.com). Disponibilitatea acestora poate diferi de la o ţară la alta.

Observaţie: Nu lăsaţi etichetele la îndemâna copiilor mici.

Scoaterea etichetei

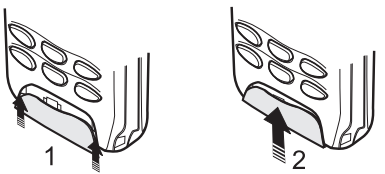
1. Apăsaţi cu unghia între conectorul inferior şi etichetă (1.).
2. Ridicaţi eticheta (2.) cu unghia şi apoi îndepărtaţi-o de pe telefon (3.).



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Înlocuirea etichetei

1. Plasaţi eticheta în aşa fel încât marginile să se afle în dreptul locaşului corespunzător de pe telefon (1.)
2. Introduceţi eticheta în locaşul său (2.).



Coduri de acces

Puteţi utiliza codurile de acces descrise în această secţiune pentru a evita folosirea neautorizată a telefonului şi a cartelei SIM.

Codurile de acces (cu excepţia codurilor PUK şi PUK2) pot fi modificate folosind meniul 4-6-6. Consultaţi secţiunea următoare.

Codul de siguranţă (5 cifre)

Codul de siguranţă poate fi utilizat pentru a evita utilizarea neautorizată a telefonului. Codul de siguranţă setat în fabrică este 12345. Pentru a evita utilizarea neautorizată a telefonului, modificaţi codul în meniul *Setări*; consultaţi Nivel de siguranţă (Meniu 4-6-5) la pagina 82 şi Modificare coduri acces (Meniu 4-6-6) la pagina 83. Păstraţi noul cod secret şi într-un loc sigur, separat de telefon.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Codul PIN (4 până la 8 cifre)

Codul PIN (Personal Identification Number – Număr Personal de Identificare) protejează cartela SIM împotriva utilizării neautorizate. Codul PIN este livrat, de obicei, împreună cu cartela SIM. Când este activată solicitarea codului PIN (Meniu 4-6-1), codul este solicitat la fiecare pornire a telefonului.

Codul PIN2 (4 până la 8 cifre)

Codul PIN2, livrat cu unele cartele SIM, este solicitat la accesarea anumitor funcţii, cum sunt contoarele de impulsuri. Aceste funcţii sunt disponibile numai dacă sunt acceptate de cartela SIM.

Codul PUK (8 cifre)

Codul PUK (Personal Unblocking Key – Cod Personal de Deblocare) este necesar pentru a schimba un cod PIN blocat. Codul PUK poate fi livrat cu cartela SIM. În caz contrar, contactaţi furnizorul Dvs. local de servicii pentru obţinerea codului. Dacă pierdeţi codul, contactaţi furnizorul Dvs. de servicii.

Codul PUK2 (8 cifre)

Codul PUK2, livrat cu unele cartele SIM, este necesar pentru a schimba un cod PIN2 blocat. Dacă pierdeţi codul, contactaţi furnizorul Dvs. de servicii.

Parola de barare

Parola de barare este necesară când se utilizează funcţia "Barare apeluri". Parola o obţineţi de la furnizorul Dvs. de servicii.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Informaţii referitoare la acumulator

Încărcarea şi descărcarea acumulatorului

- Telefonul Dvs. este alimentat de la un acumulator reîncărcabil.
- Reţineţi că un acumulator nou atinge performanţa maximă doar după două-trei cicluri complete de încărcare-descărcare!
- Acumulatorul poate fi încărcat şi descărcat de sute de ori, dar în cele din urmă se va uza. Când timpul de funcţionare (timpul de convorbire şi timpul de aşteptare) este în mod evident mai scurt decât cel normal, atunci trebuie să cumpăraţi un acumulator nou.
- Utilizaţi doar acumulatori aprobaţi de către producătorul telefonului şi încărcaţi acumulatorul numai cu încărcătoare indicate de către producător.
- Dacă încărcătorul nu este în sarcină, deconectaţi-l de la reţeaua de alimentare. Nu lăsaţi un acumulator mai mult de o săptămâna la încărcat, deoarece supraîncărcarea îi poate scurta durata de viaţă. Un acumulator complet încărcat se va descărca în timp chiar dacă nu este utilizat.
- Pentru o funcţionare îndelungată, descărcaţi acumulatorul NiMH din când în când, lăsându-vă telefonul deschis până când acesta se opreşte singur. Nu încercaţi descărcaţi acumulatorul prin nici o altă metodă.
- Temperaturile extreme vor afecta capacitatea de încărcare a acumulatorului Dvs., în prealabil lăsaţi-l să se încălzească sau să se răcească.
- Dacă acumulatorul s-a descărcat şi mai rămân numai câteva minute disponibile pentru convorbiri, se aude un semnal de avertizare iar pe ecran se afişează pentru scurt timp mesajul *Baterie descărcată*. Dacă timpul pentru convorbiri s-a epuizat, pe ecran se afişează mesajul *Bateria moartă*, telefonul emite un semnal de avertizare şi apoi se opreşte în mod automat.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Utilizarea acumulatoarelor

- Folosiţi acumulatorul numai conform destinaţiei sale.
- Nu folosiţi niciodată un încărcător sau un acumulator deteriorat sau uzat.
- Nu scurtcircuitaţi acumulatorul. Scurtcircuitarea accidentală poate interveni când un obiect metalic (monedă, agrafă sau stilou) face legătura directă între contactele + şi - ale acumulatorului (lamelele metalice de pe spatele acumulatorului), de exemplu, atunci când un acumulator de rezervă este purtat în buzunar sau în geantă. Scurtcircuitarea contactelor acumulatorului poate deteriora acumulatorul sau obiectul care realizează scurt-circuitul.
- Lăsarea acumulatorului la căldură sau în frig, cum ar fi vara sau iarna într-o maşină închisă, va reduce capacitatea şi durata de funcţionare a acumulatorului. Încercaţi întotdeauna să păstraţi acumulatorul la temperaturi cuprinse între 15 °C şi 25 °C (59 F şi 77 F). Este posibil ca un telefon cu un acumulator prea cald sau prea rece, să nu funcţioneze pentru moment, chiar dacă acumulatorul este încărcat la capacitate. Performanţele acumulatorilor sunt afectate în mod special la temperaturi sub punctul de îngheţ.
- Nu aruncaţi acumulatorii în foc!



Acumulatorii se vor recicla sau se vor arunca numai conform reglementărilor în vigoare. Nu se vor arunca la rampa de gunoi!

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Protecţie şi întreţinere

Telefonul Dvs. este un produs de calitate superioară, care trebuie folosit cu grijă. Sugestiile de mai jos vă ajută să respectaţi condiţiile de garanţie şi să puteţi folosi acest produs timp de mai mulţi ani. Când folosiţi telefonul, acumulatorul, încărcătorul SAU oricare alt accesoriu:

- Păstraţi telefonul, toate subansamblele şi accesoriile sale astfel încât să nu ajungă la îndemâna copiilor mici.
- Feriţi produsul de umiditate. Condensul, umiditatea şi lichidele conţin minerale care vor coroda circuitele electronice ale aparatului.
- Nu folosiţi şi nu păstraţi produsul în zone cu mult praf şi cu impurităţi, deoarece subansamblele sale mobile pot fi afectate.
- Nu păstraţi produsul la căldură. Temperaturile înalte pot scurta viaţa dispozitivelor electronice, pot defecta acumulatorii şi deforma sau topi anumite componente din material plastic.
- Nu lăsaţi telefonul în frig. Când aparatul se încălzeşte (revine la temperatură normală), se poate forma condens în interiorul acestuia, ceea ce poate duce la deteriorarea plăcilor cu circuite electronice.
- Nu încercaţi să desfaceţi produsul. Deschiderea acestuia fără a avea cunoştinţe de specialitate poate conduce la deteriorarea aparatului.
- Nu scăpaţi produsul din mână, nu-l loviţi şi nu-l scuturaţi. Manipularea dură poate deteriora circuitele electronice interne.
- La curăţirea produsului nu se vor folosi produse chimice concentrate, solvenţi de curăţare sau detergenţi puternici. Ştergeţi-l cu o cârpă moale înmuiată într-o soluţie slabă de săpun cu apă.
- Nu-l vopsiţi. Vopseaua poate bloca piesele mobile ale aparatului şi împiedica funcţionarea optimă.
- Dacă telefonul, acumulatorul, încărcătorul sau oricare din accesoriile sale nu funcţionează corespunzător, duceţi-l la cea mai apropiată unitate de service specializat. Personalul acesteia vă va ajuta şi va efectua service-ul în caz de nevoie.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Informaţii importante de siguranţă

Siguranţa circulaţiei

Nu folosiţi telefonul mobil în timpul conducerii unui autovehicul. Dacă doriţi să folosiţi în maşină un telefon mobil, parcaţi vehiculul înaintea convorbirii. Fixaţi telefonul întotdeauna în suportul său, nu-l aşezaţi pe scaunul pasagerului sau în locuri de unde ar putea să cadă în cazul unei coliziuni sau al unei opriri bruşte.

Este interzisă folosirea pe drumurile publice a unui dispozitiv de avertizare, care să acţioneze asupra luminilor sau a claxonului autovehiculului.

Reţineţi! Siguranţa circulaţiei - înainte de toate!

Mediul de utilizare

Reţineţi că trebuie respectate reglementările speciale în vigoare în zona în care vă aflaţi. Închideţi întotdeauna telefonul Dvs. dacă utilizarea acestuia este interzisă, periculoasă sau dacă poate provoca interferenţe.

La conectarea telefonului sau a oricărui alt accesoriu la alte echipamente, citiţi instrucţiunile de siguranţă detaliate din ghidul de utilizare al acestuia. Nu conectaţi la produse incompatibile.

Ca şi în cazul altor echipamente mobile de transmisie radio, utilizatorii sunt avertizaţi că pentru funcţionarea corespunzătoare a aparatului şi pentru protecţia personalului, este recomandată folosirea echipamentului numai în poziţia normală de funcţionare. (Ţineţi telefonul la ureche.)

Nu îndreptaţi fasciculul IR spre ochii cuiva şi nu interferaţi cu fasciculele altor aparate cu IR.

Aparate electronice

Majoritatea echipamentelor electronice moderne sunt protejate faţă de semnalele de radio-frecvenţă (RF). Dar este posibil ca anumite echipamente electronice să nu fie protejate faţă de semnalele RF ale telefonului Dvs. mobil.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Stimulatoare cardiace

Producătorii de stimulatoare cardiace recomandă menţinerea unei distanţe minime de 20 cm (6 ţoli) între un telefon mobil şi stimulatorul cardiac pentru a evita o posibilă interferenţă cu stimulatorul. Aceste recomandări sunt în concordanţă cu cercetările independente şi recomandările "Wireless Technology Research" (Institutul de cercetări pentru tehnologii radio).

Persoanele cu stimulator cardiac:

- trebuie să ţină telefonul mobil la o distanţă de cel puţin 20 cm (6 ţoli) faţă de stimulatorul cardiac, atunci când telefonul este pornit;
- nu trebuie să poarte telefonul la piept;
- trebuie să ţină telefonul la urechea opusă stimulatorului pentru a reduce la minim pericolul de interferenţă;
- trebuie să oprească telefonul imediat ce se suspectează existenţa unei interferenţe.

Proteze auditive

Unele telefoane mobile digitale pot interfera cu anumite proteze auditive. În cazul unei asemenea interferenţe ar trebui să consultaţi furnizorul Dvs. de servicii.

Alte aparate medicale

Folosirea oricărui echipament de transmisie radio, inclusiv a telefoanelor celulare, poate influenţa funcţionarea unor echipamente medicale neprotejate corespunzător. Pentru a afla dacă sunt protejate corespunzător faţă de semnalele RF sau dacă aveţi alte întrebări adresaţi-vă unui medic sau producătorului echipamentului respectiv.

Opriţi telefonul Dvs. în unităţi sanitare dacă regulamentul afişat prevede acest lucru. Spitalele sau unităţile sanitare pot folosi echipamente care ar putea fi sensibile la semnalele RF.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Autovehicule

Semnalele RF pot afecta sistemele electronice auto instalate sau protejate necorespunzător (de exemplu, sisteme de injecţie electronică, sisteme de frânare cu dispozitiv de antiblocare, sisteme electronice de control al vitezei, sisteme airbag).

Consultaţi-vă cu producătorul autovehiculului sau cu reprezentantul acestuia în legătură cu autovehiculul Dvs. De asemenea ar trebui să consultaţi producătorul oricărui echipament montat ulterior pe autovehiculul Dvs.

Avertizare vizuală

Închideţi telefonul în orice loc unde vi se cere acest lucru prin mijloace de avertizare vizuală.

Medii cu pericol de explozie

Închideţi telefonul în orice zonă cu mediu cu pericol de explozie şi respectaţi toate indicatoarele şi instrucţiunile. În asemenea zone scânteile pot provoca explozii sau incendii care să ducă la vătămări corporale sau chiar la deces.

Utilizatorilor li se recomandă să închidă telefonul în staţiile de alimentare cu carburanţi (în atelierele de reparaţii auto). Utilizatorilor li se reaminteşte să se conformeze restricţiilor de utilizare a echipamentelor radio în depozitele de carburanţi (zone de depozitare şi de distribuire a carburanţilor), în incinta combinatelor chimice sau în locurile unde se efectuează lucrări cu explozibili.

Zonele cu medii cu pericol de explozie sunt de obicei marcate vizibil, dar nu întotdeauna. Aceste zone includ cala vapoarelor, unităţi de transfer şi stocare a substanţelor chimice, autovehicule alimentate cu gaz lichid (cum ar fi propanul sau butanul); zone în care aerul conţine substanţe chimice sau particule, ca de exemplu praf de cereale, praf sau pulberi metalice şi orice altă zonă în care în mod normal vi se recomandă să opriţi motorul autovehiculului Dvs..

Autovehicule

Telefonul de pe autovehicul poate fi Instalat sau depanat numai de personal specializat. Instalarea şi depanarea necorespunzătoare a aparatului pot fi periculoase, şi pot duce la anularea oricărei garanţii acordate aparatului.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Verificaţi în mod regulat dacă toate accesoriile telefonului. mobil de la bordul vehiculului Dvs. sunt montate şi funcţionează corespunzător.

Nu depozitaţi şi nu transportaţi lichide şi gaze inflamabile sau materiale explozive în acelaşi compartiment cu telefonul, cu subansamble sau accesorii ale acestuia.

În cazul autovehiculelor echipate cu airbag reţineţi că acesta se umflă cu deosebită forţă. Nu aşezaţi obiecte, inclusiv accesorii fixe sau mobile, în zona de deasupra airbag-ului sau în zona de acţiune a acestuia. Dacă accesoriile telefonului mobil din interiorul autovehiculului sunt instalate necorespunzător şi airbag-ul se umflă, aceasta poate cauza vătămări grave.

Deconectaţi telefonul celular înainte de a urca în avion. Folosirea telefoanelor mobile în avion poate periclita funcţionarea avionului, poate perturba reţeaua de telefonie celulară şi poate contraveni legii.

Nerespectarea acestor instrucţiuni poate duce la suspendarea sau refuzarea efectuării serviciilor de telefonie către contravenient, la acţionarea sa în judecată sau la aplicarea ambelor măsuri.

Apeluri telefonice în caz de urgenţă



IMPORTANT! Acest telefon, ca orice alt telefon celular, funcţionează folosind semnale radio, reţele celulare şi convenţionale, precum şi funcţii programate de utilizator care nu pot garanta conectarea indiferent de condiţii. Din acest motiv să nu vă bazaţi exclusiv pe serviciile unui telefon mobil pentru efectuarea unor comunicaţii esenţiale (de exemplu în cazul unor urgenţe de natură medicală).

Reţineţi că pentru a transmite şi recepţiona un apel telefonic, telefonul Dvs. trebuie să fie pornit şi să funcţioneze într-o zonă în care semnalul de telefonie are o putere corespunzătoare. Apelurile în cazuri de urgenţă nu pot fi efectuate în toate reţelele de telefonie mobilă sau când sunt activate anumite servicii ale reţelei şi/sau anumite funcţii ale telefonului. Informaţi-vă asupra acestor funcţii la furnizorul local de servicii.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Pentru efectuarea unui apel în caz de urgenţă:

1. Dacă telefonul este oprit, porniţi-l.

   Unele reţele pot solicita ca o cartelă SIM valabilă să fie introdusă corect în aparat.

2. Apăsaţi  de câte ori este necesar (de ex. când terminaţi o convorbire, când ieşiţi dintr-un meniu, etc.) pentru a şterge afişajul.

3. Tastaţi numărul de apel pentru cazuri de urgenţă (de exemplu 112 sau alt număr de urgenţă oficial). Numerele serviciilor de urgenţă pot varia în funcţie de zona în care vă deplasaţi.

4. Apăsaţi tasta  .

Dacă sunt activate anumite funcţii (Blocare tastatură, Apelare numere permise, etc.), trebuie să dezactivaţi mai întâi aceste funcţii, înainte de a transmite un apel de urgenţă. Consultaţi acest manual şi furnizorul local de servicii celulare.

Când efectuaţi un apel în caz de urgenţă, nu uitaţi să furnizaţi informaţiile necesare cât mai exact. Reţineţi că telefonul Dvs. mobil poate fi singurul mijloc de comunicare aflat la locul unui accident - nu întrerupeţi convorbirea până nu vi se va solicita acest lucru în mod expres.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.